

雷音



華首古寺短期出家及八關齋戒法會



157 (免費贈閱)

佛曆二五五八年 (二〇一四年) 十一月



2014年7月15日屯門觀音組慶祝觀音誕 舉行普佛及放生法會（一）



隨緣不隨便

編者的話

《大智度論》第十六卷中有這樣一個故事：一隻野鳥為拯救山林大火中的眾生，不停以翼在湖泊上沾水，灑於林中，以期滅火，如是往還於湖泊與山林之間，不肯休止。悉帝天問鳥，如此痴愚行為，以何為期？鳥答：「以死為期！」野鳥這種不屈不懈的精神，正好為學佛者樹立了應有的學佛態度！

三界如火宅，娑婆如熱爐；我們的身心每天為俗務糾纏，受萬緣結縛，在學佛路上，時間和環境總是缺欠理想。有些人指待各項條件配合之後才開始舉步，又或間斷修集，可有可無。他們抱著：「如人穿井求泉，用功轉多，轉無水相，則應止息。」的心態。這種聽任因緣擺佈的學佛態度，有說是隨緣，其實是隨便。

精進的學佛者是「不為諸結使所覆，身心不懈。」在學佛路上，不論遇上什麼因緣，面對何等障礙，仍然堅持：「於事必能，起發無難，志意堅強，心無疲倦，所作究竟。」他們會隨緣游刃，迎逆而上，抱著「如穿井力少，則不能得水，非無水也」的信念，修集各種正行，助行和雜行；他們會以韋編三絕的精神進入經教，追隨佛陀教示，修習精進波羅蜜（梵：Vīrya-pāramitā）。

何謂精進波羅蜜？「為佛道精進，名為波羅蜜；諸餘善法中精進，但名精進，不名波羅蜜。」精進波羅蜜可以引領我們到達彼岸。

科技為今天的學佛者通了一道方便的大門。從前的人學佛，聽一個開示，得一本經書，要花很大的力氣；或得翻山越嶺、穿州過省。現在不同宗派的正信道場，處處都是，各類的結緣經書和論著幾乎都垂手可得。各種形式的弘法活動，包括法會、誦經、拜懺、開示、抄經、佛學班等等，處處都有，不同趣向的學佛者，即使足不出戶，仍可輕易地透過互聯網、手提電話、影片網等途徑接觸經教。在每一道方便之門的背後，都有一群菩薩在默默工作，付出難以計量的努力來成就我們。在感恩涕零之餘，我們是否應當努力思進呢！

「火相若不滅，終不冷」，是以野鳥不肯懈怠；「未入滅度，終不休息。」是以我們要以機智和善巧，隨順因緣，堅定地實踐四正勤，勤修精進波羅蜜！

註：文中引號「」的內容，擷取自《大智度論》第十六卷



出版：佛教青年協會
會址：香港九龍荔枝角
 青山道 501-503 號
 國際工業大廈 6 字樓 B 座
電話：(852) 2338 9939
傳真：(852) 2336 1851
網址：http://www.bya.org.hk
電郵：admin@bya.org.hk
編輯：雷音編輯委員會
封面：華首古寺短期出家及
 八關齋戒法會
閱覽室：香港九龍
 太子道 144 號
 賜珍大廈 7B 室
電話：(852) 2380 8221
紐西蘭分會：
P.O. Box 82146, Highland Park,
Howick, Auckland, New Zealand
Tel : (09) 2713377
http://welcome.to/byanz/

本期印數：5500 本



目錄

編者的話	1
學佛答問	4
永明延壽思想之研究	14
高僧說甚麼	21
淨土聖賢錄	25
素食菜譜	28
本會活動的花絮照片	29
覺林菩薩偈	32
唐三藏玄奘大師畫傳	33
惠州放生一天遊	38
禪通行化篇	41
紀曉嵐寫的因果故事	45
福建福州九天朝聖團記趣	47
菩薩的故事	53
本會活動時間表	57
本會活動地點	58
歡迎參加 / 入會徵稿	59
助印功德芳名錄	60

問：請師父開示，緣生與緣滅。

答：緣生與緣滅是一個名詞。經書上有四句話：

「有因有緣生世間，有因有緣世間生；有因有緣滅世間，有因有緣世間滅。」就是說生要有因有緣，滅亦要有因有緣，生和滅都有種種因緣；單獨一種東西不會生，單獨一種東西也不會滅。譬如：地水火風能生宇宙萬有，地水火風亦能消滅宇宙萬有。地水火風這四種因緣條件，若只有其中一種因緣不能生起宇宙萬有，只有其中一個條件亦不能消滅宇宙萬有，所以說生和滅都有種種因緣。

宇宙萬有不出三種現象：一·動物、二·植物、三·礦物。這三種現象同樣是由地水火風生起，被地水火風消滅。地水火風各有什麼條件能生起這個宇宙萬有？原因在於地性堅

世間法、有爲法、無爲法、有形象的色法和沒有形象的心法，統統是因緣生，因緣滅。所以佛說：「諸法從緣生，諸法從緣滅」這個因緣生法、因緣滅法是佛教的中心思想。

佛教思想與外教思想是不相同的。在古印度有許多外道，每個外道對於宇宙萬有起源各有說法：有的說時生萬物、有的說風生萬物、有的說空生萬物、亦有說神生萬物（天主教和基督教亦如是說法）。中國儒家和道家講宇宙萬有從氣生，人死後，還歸於氣。他們同樣講有一個東西生出萬物。佛教講：「諸法從緣生，諸法從緣滅」沒有一個東西能生萬物，只有因緣組合才能生萬物；因緣分散，萬物隨之消散。所以佛教思想與外教思想是不相同。

外教都認爲一定有一個東西生起萬物，沒有固定一個東西不能生，這種思想叫最初因。佛教認爲沒有一個東西能生萬物，不講最初因，認爲因緣和合才能生，好像晨曦初露。

硬能支持萬物。水性濕潤能滋養萬物。火性溫暖能調熟萬物。風性流動能生長萬物。所以動物、植物和礦物都是地水火風組合而成。要是地水火風不調和，宇宙萬有則會消滅。

我們人類這個身體也是地水火風組成，種種因緣身體生，種種因緣身體滅。如果身體四大不調和，身體便會發生問題；四大分散，身體就會消滅，不能再生存。華嚴經有講，緣起緣滅，宇宙萬有從種種因緣生，從種種因緣滅。釋迦牟尼佛經常講：「諸法從緣生，諸法從緣滅」這兩句話已把整個世間解說得一清二楚。唯識家把宇宙萬有現象歸納成一百種法：色法有十一種、心法有八種、心所法有五十一種、不相應行法有二十四種、無爲法有六種。這一百種法包括世間法、出

我們看見的朝露從哪裡來？黃昏太陽下山後，氣溫漸漸下降，空氣中的水份不能消散，經過一夜便成爲朝露瀰漫整片大地。這個現象不就是種種因緣生嗎？朝露又是怎麼樣消失？晨早太陽出來後，氣溫上升，太陽的熱力蒸發空氣中的水份，朝露立即消失。這樣不就是因緣條件離開而消失嗎？他們講有一個固定東西，就會有執，有執就不能融化。佛教講空就能融化，自然不會固執。

一切外教都執著有，你有你的有，我有我的有。各個宗教都擁有一個宗旨，一套固定理論。他們各自誇耀自己的宗旨、理論是至高無上，互相比對爭論，甚至發動戰爭。過往基督教曾經跟天主教打仗，又跟回教打仗。宗教界互相破除異教的理論，但是他們統統不能破除佛教理論。佛教不單能破除他們的理論，還要破除自己佛教理論。佛教認爲他們的理論不對，自己的理論也不對，因爲佛教講空：「凡所有相，皆是虛妄」。一切諸

法都是虛妄而生，虛妄而滅，還有什麼可破可立？能破能立皆是虛妄。

一般俗世人看見眼前境物，認定這些變化相是實在的，是真實的。你們觀察一下，便知道宇宙萬有無一法不是從因緣生，從因緣滅，一切諸法是無常，是幻化，是空洞。因為你執有就生煩惱，放不下便會爭執。若你能悟得宇宙萬有是變化相，你就能看破放下，得大自在。

問：何謂正行、助行及雜行？

答：專念一句阿彌陀佛聖號就是淨土宗的正行；而念觀世音菩薩就是助行，因觀世音菩薩是輔助阿彌陀佛的；而多行善事，建寺印經修橋補路等都是雜行。正行、助行、雜行三樣我認爲同樣需要。若只修正行而忽視雜行，不修福培德，縱然做一切事都不會成功。

問：佛教徒去世時，可否穿海青和纓衣？

答：寬袍大袖本是道士及和尚的衣服，長衫就是老夫子時候的學士所穿。但在戰爭期間，物資短缺，出家人的大袍，上街時就改窄了，變成了長衫，袖子也成了狹袖，不再是闊袖。只有在寺院，上大殿時才穿大袍。唯有道士和唱戲的衣服沒有改變。

皈依三寶的佛弟子可穿海青，受過五戒的可加披戒衣。但在往生時只可穿海青而不能披戒衣，因五戒只是盡形壽的戒。但受菩薩戒是盡未來際以至成佛，所以往生時是可以披戒衣。

問：若全家都是佛弟子，當丈夫去世後，妻兒可以向亡者下跪嗎？

答：佛教徒是可以向長輩跪拜，但受過五戒或菩薩戒的就不可搭衣，只可穿海青拜。因海青這件袍本身只是中國古時的禮服，不是佛教衣服。

由此可知，佛教是靈活的。不似某些教派，幾千年不變，他們絕不會容許向祖先跪拜的，即使是自己父母的喪禮用了佛教儀式進行，他們都會迴避，不會上香及跪拜。

事實上燒一兩支香又有何傷害？我們佛教徒認爲一切皆空，一切皆假，因此，是百無禁忌，絕不迷信，在事情上隨俗去做，內心中是一切皆空。我們有兩句話：「實際理地不受一塵，佛事門中不捨一法。」即在空理上講，細如微塵也不能容納，相反只要是弘法利生的事，只要是方法適合，沒有什麼不可做的。

問：若把信眾贊助印經的經費用在其它地方，這樣是有違因果嗎？

答：我認爲這樣做並沒有問題。但依古人的見解就大有問題了。他們認爲買瓦的錢不能拿來買磚；放生的錢不能用來修廟等。否則會被認爲有違因果。

問：「應無所住而生其心」是甚麼意思？

答：意思是甚麼都不應住著，不去執著，這樣若能生心就是無分別心。對甚麼都不去分別而能知道一切事務。但凡夫眾生不生分別，卻不知道事務。

有兩句話說：「妄智有知，有所不知；真智無知，無所不知。」「妄見有見，有所不見；

真見無見，無所不見。」意思是有分別的知、有分別的見是有局限，有障礙的。無知無見是用無分別心，對一切事無所不知無所不見。

問：若只念「觀音菩薩」而不念「阿彌陀佛」可否生西方極樂世界？

答：一定可以的。只要有信、願、行。信有西方極樂世界，發願往生極樂世界。在行、住、坐、臥恆念「觀音菩薩」。資糧具足後定能往生西方淨土。況且在「藥師經」上有說。若你能念藥師佛名號會有八大菩薩乘空而來，示其道路，便可生西方極樂世界，更何況「觀音菩薩」和「大勢至菩薩」是「阿彌陀佛」的左右輔佐呢。但是專修淨土的人就最好專念阿彌陀佛。因念阿彌陀佛是正行，稱念觀音菩薩是助行。

問：當親人往生時，當務之急是甚麼？

答：一要是為亡者一心念阿彌陀佛助他往生西方極樂世界。若要用法器就只用一個小木魚，

不需大聲，只要亡者能聽到便可。若時間太

長可用念佛機代替。因亡者自己不能念佛，若他是一個佛教徒，能聽到別人為他念佛號，他會心生歡喜，這就是即時得到的好處，假若亡者不是佛教徒，而你要為他念佛，他可能會生煩惱，由此可知，做個佛教徒該是多麼幸福。楞嚴經說：「此方真教體，清淨在音聞，欲取三摩地，實以聞中入。」文殊菩薩說耳根最利最靈敏，因此觀音專修耳根圓通法門。人在斷氣時，其他五根皆起不到作用，唯有耳根能聽到。

問：怎樣在日常生活運用「無分別心」？

答：一般初學佛者不太明白這道理。基本的修持方法是多打坐。在打坐過程中用方法降伏心境，不起亂想，從中領會無分別心的道理。而較高層次的修持方法是在日常繁忙的工作中認真去做。但不去著相，只管去做，心裡明白是好還是壞，是善還是惡，做得成功不

會歡喜，做得失敗不煩惱。提得起，放得下。

事情過去了就不再追想。要有「道人事來心方現，事過境遷心也空」的態度，這才是高層次的修行方法。不要在忙碌中糊裡糊塗像濁水一樣。要一念不生是不可能的，只要事情清楚明白不起分別就是了。但這種思想非要明白佛理是不能運用的。因此我經常強調大家要明白佛法。

問：「解道者無非是道」及「悟法者無非是法」是何意思？

答：「悟法者無非是法」，悟了法之後又等於什麼呢？金剛經上說，如來說一切法皆是佛法。為什麼呢？記得我年少時想吃糖，母親便說「是你的牙齒想吃糖還是你的舌頭想吃糖，有誰想吃糖呢？當時我聽得一頭霧水，後來明白了。母親是個不懂佛法的人也能說出如此高深的理論。就如禪宗叫人參念佛是誰。走路，吃飯的是誰一樣。若你在打坐時被一下

木魚聲驚醒而開悟，這時候木魚就是佛法。有人見梅花開而開悟，有人見落葉而開悟，因此什麼都是佛法。

一般人說「有名無實」這句話，是有高深的理論。宇宙萬有一切動物、植物及礦物都是有名無實的，若能明白時，一切也是佛法。過去很多皇帝都是佛教徒。當年乾隆皇帝下江南見到橋上來往的人很多，不像北方那樣行人稀少，便問大臣因何他們如此忙碌。大臣答說只有兩個人，一個是為名，一個是為利。名利會用，皆是佛法。

另一次皇帝來到一所禪宗的寺院拜佛，住持便親自敲磬待皇帝禮拜以示恭敬。禮佛三拜、敲磬三下，乾隆皇帝聽到這清脆的音聲，便問這音聲是從磬來還是從槌來。當時住持也很了不起的答：「不從磬來也不從槌來而從萬歲的頭上來。」假若皇帝當時是聰明的話，一語便開悟了，那回答的意思是說根本沒有聲音，只是人的心在分別。磬槌就是佛法。

「解道者無非是道」，不論是道家、儒家、佛家對這個道的解釋都有不同。一般世間人說「養生之道」，「用兵之道」，「做官之道」，「生財之道」等，什麼都有其道，意思是說依道而行一切容易成功，背道而行就會失敗。儒家還說要有「中庸之道」，不可過份亦不可不及。道家說天、地、人皆有其道。道生一、一生二、二生三、三生萬物。而最圓滿究竟的答案就只有佛家。

而「中庸之道」非常的好，意思是什麼都要適中，比如說某人的脾氣非常好，好得太過份會令人卻步，又或某人的脾氣很差也會令人生厭，能恰到好處就能受人歡迎。學佛也是學這些，古語有云：「君子之交淡如水，小人之交甜如蜜。」對親朋戚友也一樣。若終日沉醉在甜蜜中又怎能得解脫呢。

佛家對「道」字又怎樣解釋呢？可以深說也可以淺說，可以廣亦可以狹。視乎各人的根基而定。對一般人來說，「道」即四通八達

士是沒有共修的，他們最重視菩提樹，大家對這樹非常尊敬地叩拜、供燈和供花，等同香港人拜黃大仙，非常混亂。我認為這樣就不及中國大乘佛教的共修方法好。大眾聚集一起力量強大，心不易散亂，看起來很莊嚴。這點在打坐時就最明顯。若在家一個人打坐半小時也難得平靜呢。如果大家一起打坐，心很快就會寧靜下來，所以初學佛還是在廟拜佛功德大。

問：丈夫往生了，妻子應為他誦什麼經呢？

答：我們佛教徒不是為他燒金銀衣紙，應為他誦經，念佛，回向亡者，早生天界，離苦得樂。在中國，尤其江浙一帶，一般人若有家親眷屬去世，定要為他做三七或五七。有錢的人做七個七。從何時開始算起呢。從去世那日開始，若是星期日去世，即第七天是星期六。大部份南方有錢的人非常流行這個風氣。北方也很少有這樣風氣。在香港也不流行。因

的道路，你心中要是有意煩惱痛苦表示你的道路不通，若你心中無罣礙即是路路暢通，亦表示你明白佛法，前後左右皆能通達。

而對較高層次的人來講，解道者無非是道，不但人世間的道路可通達，十法界的道路也可通達。如民國初年，高旻寺來果老和尚，他是一位已開悟的禪師，他說自己要上天堂就上天堂，要下地獄就下地獄，這不就是路路通嗎？不論六凡法界及四聖法界都能任意前往。

一般大學問家、儒家、道家對「道」的解釋都是表面化，絕不及佛教的理論這般究竟及圓融。現只是簡單略說，要清楚解釋還有很多理論。要知道佛教是能令人開大智慧的宗教，並非一般小宗教可以比擬的。

問：在家和在廟拜佛有何分別？

答：在全世界任何一個地方拜佛也是一樣，沒有分別。去年我曾到斯里蘭卡參訪，那裡的居

香港在五十年前，佛教徒很少。

如錢不太多的話，有人做一七、三七、五七、七七這四天。也有人做三七、五七、七七這三天。也有人只做七七這一天。大部份人都請法師為亡者誦一天經或拜一天懺。而一天的價錢怎樣算呢。上午至下午一個價錢，晚上六時至九時是另一個價錢，若要做一個晝夜的法事，便要付兩個價錢。比方白天是一萬元，晚上也是一萬元，便要付二萬元。

以前大部份人都是請出家人做，因那個時候出家人多比較年輕。香港在廿年前，大部份請七個或九個法師做。最近廿年來，法師都年紀老大了，做法事的少了，就多數請五位法師。近年來就多請大陸的法師做。而請法師做法事很貴，有些要一萬元，有些要八千元。我卻主張家親眷屬給他誦經，念佛，這樣功德更大。因為你們有親戚朋友關係。實在還是要靠自己，盡靠別人力量是很少的。「地藏經」說，誦經回向給人，誦經的人得

六分功德，接受回向的人只得一分功德，所以平時要靠自己誦經，念佛，若等去世才靠別人，力量很少。我主張若有親戚朋友，父母兒女去世，最好能每天爲他誦一本「地藏經」，七七四十九天，便誦四十九部。例舉我父親去世，我便誦了四十九部。若不太熟，兩小時便誦一部，若快些，一個鐘頭便能誦完。

我是舊社會和新社會交替的人。舊社會和新社會都很清楚。很多人未必知道。「地藏經」在大陸很少人誦，爲什麼呢，因爲這本經很深，以前讀書人少，不識字多，出家人也很少念。若要念便要加錢。而「金剛經」字容易讀，所以大部份人念「金剛經」，這是大陸的風氣。但在香港就很流行誦「地藏經」。最初從大陸來的出家人，因水土不服，很多人生病，有些人病得快死，後來發願若病能痊癒便印「地藏經」，發了願後不久，身體漸漸好起來。而那時印經不容易，因出家

人來到香港，都是沒有錢的。這是最初的因。亦有很多人誦「地藏經」得到靈感。香港很多地方流行誦「地藏經」。如佐敦道，鴻運大廈的「三輪佛學社」也是每星期天共修，即誦這部「地藏經」。可以說「地藏經」與香港很有緣。（編者按：本會荃灣地藏閣每月定期共修地藏經）

問：請師父開示，什麼是「分別心」及「分別智」？

答：「分別心」是東想西想，即妄心。什麼是妄心呢。妄心是虛假不實的。例如自己思想如何，如何合情合理，但過了一段時間後，又會推翻以前的判斷，認爲以前所想所說的都有問題，不合情理。因爲人的思想會跟隨經驗而進步。當你廿歲時所想的一切會跟四十歲不同。當你六十歲時又跟四十歲的想法不一樣。「不經一事，不長一智」就是這道理。若你幾十年的思想一樣，那麼你的思想跟本就沒有進步。那些大學問家、大思想家，都會在

幾十年後推翻以前所說的。認爲應從現在開始。中國的「朱子」在四十年後發覺四十年前所說的不對。台灣的「印順」老法師是大思想家、佛學家。他說自己的著作要以晚年所作爲標準。所以我們的思想是靠不住的，是一種分別心，是妄心，是虛假不實的。

至於什麼是分別智。「智」有根本智與後得智二種。根本智又稱作如理智，即無分別智，或稱爲正智、真智。一念之真智，無能緣所緣之差別，此智爲生一切法樂。根本智是對後得智而說的。後得智是從根本智生起分別一切差別之智，稱爲「分別智」又名俗智。佛陀起大悲心救度眾生所用之智，故稱後得智，又名分別智。

你就認識色塵。乃至身感覺塵第六意識，隨生分別，這都是斷斷續續但是不能持久的。唯獨第七末那識，恆常執持「我」的觀念而不間斷。第八阿賴耶識，又叫做含藏識。因爲包含著種子。阿賴識所包含的種子，唯識宗說有本有的，即無始以來就存在於阿賴耶識內的種子，也有新熏的，舉凡舉心動念，一念心變現，都會熏成新的種子，而藏在阿賴耶識內。種子是無形無相的，遇緣便能起現行，然後結果受報，產生影響。阿賴耶識於生死輪迴過程中是「去後來先作主翁」的。它隨著所包含的種子善惡等特性而去投生。善種子多且強的，就被牽引到三善道。惡種子多且強的，就被牽引到三惡道。

問：阿賴耶識是甚麼，有沒有形相及具體呢？

答：唯識說有八個心王，五十一個心所。八個心王就是眼耳鼻舌身意六識，或稱前六識，第七是末那識，第八是阿賴耶識。眼見東西，

永明延壽思想之研究

施仲謀

第一章 緒言

中國佛學，萌芽於後漢，醞釀於魏晉，大成於隋唐。空有二輪，八宗分立。性、相、臺、賢為四大佛學，禪、淨、律、密為四大佛法；然教外別傳，禪宗殊勝。唐末會昌滅佛，宗派陵夷，惟禪宗四空依傍，因以盛傳。

宋代禪徒，空疏經教，生活縱逸，或則發淺慧而守暗禪，或則失方便而難宗旨；對於經教名相，鑽研未深，步步涉有，處處談空。法眼文益第三傳永明延壽大師，深嗟末世禪徒，有未實證，任妄談禪，因標華嚴禪之旨，力濟時弊。法眼門風，禪尊達摩，教導賢首。延壽宗鏡錄卷三十四云：「教是華嚴，宗即達摩。」華嚴示一心廣大之文，達摩顯眾生心性之旨，貫徹賢首理事圓融之思想。

淨土篤行念佛，祈得永生，同為不重文字，著重實踐，而最終目的，亦在令眾生還證真如而已。故乃相即相入，互攝互融。延壽倡以禪觀為主，念佛為輔，主唯心淨土之說。藉念佛而入禪定，不同一般念佛求生西方。念佛不礙坐禪，坐禪不礙念佛，以此為圓修之妙行。一空一有，行而不悖，此即般若妙用；悲智雙運，自他兼濟。故太虛大師稱之透禪修淨，真乃「猶如帶角虎」。其淨土禪有師承、有功夫，四料簡偈可知耳。唯心淨土、禪淨雙修，此延壽思想之第三特質也。

中國佛學港宗派紛繁，門戶之見，入主出奴，師承家法，自囿樊籬，如此自我固閉，有識者所不取也。至若禪徒鄙棄文字，教外別傳；淨土唯知仰仗他力，求生西方，此皆不無偏至。延壽師慧眼獨具，思想圓融無礙，既折中天臺、華嚴、唯識以一心，去蕪存菁，烘托禪理；復調和禪淨，合念佛、讀經、禪定於一爐而共冶之。從此中國佛學發展，或則禪淨合修、或則宗教和會，其影

祖佛同詮禪教一致，此延壽思想之第一特質也。

延壽約集天臺、賢首、慈恩性相三宗之知法比丘，質詢詰難，而以心宗旨要折中之；雖云融會性相，但要緊處為會相歸性，是以宗鏡錄以華嚴圓教最上乘。延壽以大乘空、有諸經，納入「宗鏡」之「一法」之中，其論立心為宗，取勝而言，約法性宗說。宗鏡錄卷二云：「何謂一心？謂真妄、染淨一切諸法無二之性，故名為一；此無二處，諸法中實不同虛空，性自神解，故名為心。」又云「欲知法要，心是十二部經之根本，入道要門。」一切法行，不出自心，故結論曰：「諸祖只是以心傳心，達者即可，更無別法。」融會性相、立心為宗，此延壽思想之第二特質也。

禪主自力，淨土主他力，前人因有難行道與易行道之別。其實禪徒內心參究，以達明心見性；響可謂深遠矣。

永明延壽（公元九〇四至九七五年）乃禪宗五家法眼之益一系，參學於天台德韶，受禪法而得印可；同時致力淨土之業，為蓮社六祖，彼受吳越王弘俶之尊敬，所度弟子甚多，其著書有從禪宗立場出發者如宗鏡錄一百卷，復有從淨土立場出發者如萬善同歸集等。本文通過對延壽思想之全面探討，對關心當代佛教機運之人士，諒必無啟迪之作用。

第二章 永明延壽之生平傳略

第一節 三種傳記

惠洪禪林僧寶傳、念常佛祖歷代通載二書，綜述延壽生平，最為詳贍，郭明宋元佛教叙延壽生平一節，即據以整理，本文亦擬以此為張本。

延壽（公元九〇四至九七五年），俗姓王，餘杭人。年二十八，為華亭鎮將（注①）。年三十四，捨俗出家，於天臺山修習禪定，從德詔

受法。後往明州雪竇山，住持資聖寺。宋太祖建隆元年，吳越王錢俶，延請住持杭州靈隱山新寺；第二年，又請住持永明寺，「眾至二千人，時號慈氏下生。」（注②）居永明寺十五年，度弟子千七百人。宋太祖開寶七年，入天臺山，度戒萬餘人。（注③）延壽一生，誦法華經一萬三千部。禪教兼重，主唯心淨土。高麗王遣使奉書，叙弟子禮。著有宗鏡錄一百卷、萬善同歸集三卷、唯心訣一卷，以及詩文若干篇。延壽卒於開寶八年，卒年七十二，賜諡智覺禪師。（注④）

關於存世延壽之傳記，較早者有以下三種：一為贊寧等奉勅撰宋高僧傳，二為道原撰景德傳燈錄，三為志磐撰佛祖統記。三者俱為宋人著作，但各代表三種不同評價：一曰興福，二曰參禪，三曰念佛，於此可見延壽成就之三方面。現抄錄三種傳記於後，並附案語。

上承道宣之作，所載錄凡正傳五百三十三人，附見一百三十人，並考論其人生平言論行事，分為十類；譯經第一、義解第二、習禪第三、明律第四、護法第五、感通第六、遺身第七、讀誦第八、興福第九、雜科第十。延壽傳置於興福篇中，文又簡略，可見不夠確切，蓋延壽乃禪教兼重之一代宗師，絕非彼輩不學無術，只從事慈善事業之「興福」僧人可比。

第二種：景德傳燈錄卷二十六吉州青原山行思禪師第十天天臺山德紹國師法嗣延壽傳云：

杭州慧日永明寺智覺禪師延壽，餘杭人也。姓王氏。總角之歲，歸心佛乘。既冠，不如葷，日唯一食。持法華經，七行俱下，纔六句，悉能誦之。感羣羊跪聽。年二十八，為華亭鎮將，屬翠巖永明大師遷止龍冊寺，大闡文化。時吳越文穆王，知師慕道，乃從其志，放令出家。禮翠巖為師，執勞供眾，都忘身幸，衣不繒纈，食無重味，

第一種：宋高僧傳卷二十八興福篇宋錢塘永明寺延壽傳云：

釋延壽，姓王，本錢塘人也。兩浙有國，時為吏，督納軍需。其性純直，口無二言。誦徹法華經，聲不輟響。屬翠巖參公盛化，壽捨妻孥，削染登戒。嘗於臺嶺天柱峯九旬習定，有鳥類尺鷃，巢棲於衣榻中。乃得韶禪師決擇所見，遷遁於雪竇山，除誨人外，瀑布前坐諷禪默，衣無繒纈，布襦卒歲，食無重味，野蔬斷中。漢南國王錢氏最所欽尚，請壽行方等懺，贖物類放生，汎愛慈柔，或非禮相干，顏貌不動。誦法華一萬三千許部，多勵信人，營造塔像，自無貯畜。雅好詩道，著萬善同歸，宗鏡錄等數千萬言。高麗國王覽其錄，遣使遺金線織成袈裟、紫水精數珠、金澡罐等。以開寶八年乙亥終於住寺，春秋七十二，法臘三十七，葬於大慈山，樹亭誌焉。

贊寧高僧傳，於太宗端拱元年（公元九八八年）撰成呈上，距延壽之死，不過十二年。此書

野蔬布襦，以遣朝夕。尋往天臺山天柱峯，九旬習定，有鳥類尺鷃，巢於衣榻中。既謁韶國師，一見而深器之，密授玄旨，仍謂師曰：汝與元帥有緣，他日大興佛事。密受記。初往明州雪竇山，學侶臻湊，師上堂曰：雪竇遮裏，迅瀑千尋，不停纖粟，奇巖萬仞，無立足處，汝等諸人，向什麼處進步？時有僧問：雪竇一徑，如何履踐？師曰：步步寒華結，言言徹底冰。建隆元年，忠懿王請入居靈隱山新寺，為第一世。明年，復請住永明大道場，為第二世，眾盈二千。僧問：如何是永明妙旨？師曰：更添香著。曰：謝師指示。師曰：且喜勿交涉。師有偈曰：欲識永明旨，門前一湖水，日照光明生，風來波浪起。問學人久在永明，為什麼不會永明家風？師曰：不會處會取。曰：不會處如何會？師曰：牛胎生象子，碧海起紅塵。問：成佛成祖，亦出不得，六道輪迴，亦出不得，未審出箇什麼不得？師曰：出汝問處不得。問：承教有言，一切諸佛及佛法，皆從此經出，如何

是此經？師曰：長時轉不停，非義亦非聲。問：如何受持？師曰：若須受持者，應須用眼聽。問：如何是大圓鏡？師曰：破沙盆。師居永明道場十五載，度弟子一千七百人。開寶七年，入天臺山，度戒約萬餘人。常與七眾受菩薩戒，夜施鬼神食，朝放諸生類，不可稱算，六時散華。行道餘力，念法華經一萬二千部，著宗鏡錄一百卷，詩偈賦詠，凡千萬言，播於海外。高麗國王覽師言教，遣使齎書，敍弟子之禮，奉金線織成袈裟、紫水精數珠、金澡罐等。彼國僧三十六人，親承印記，前後歸本國，各化一方。以開寶八年乙亥十二月示疾，二十六日辰時，焚香告眾，跏趺而亡。明年正月六日，塔於大慈山。壽七十二，臘四十二，太宗皇帝賜額曰壽寧禪院。

道原撰景德傳燈錄，意在融合「祖圖」及「語錄」，說明法統宗流兼以考見諸家之內容。楊億傳燈錄序云：「逮五葉而始盛，分千燈而益繁。披奕世之祖圖，采諸方之語錄，次序其源派，錯

命。因投四明翠岩禪師出家，衣不繒纊，食無重味，復往參韶國師，發明心要，嘗謂曰：汝與元帥有緣，他日當大作佛事，惜吾不及見耳。初往天臺山智者岩，九旬習定，有鳥巢於衣衾。復於國清行法華懺，夜見神人，持戟而入，師訶之曰：何得擅入？對曰：見積淨業，方得到此。夜半遶像，見普賢前蓮花在手，遂上智者岩，作二閻，一曰一生禪定，二曰誦經萬善，莊嚴淨土，乃冥心精禱，得誦經萬善闡，乃至七度。於是一意專修淨業，振錫金華天柱峯，誦經三載。禪觀中，見觀音以甘露灌其口，遂獲辯才。初演法於雪竇，建隆元年，忠懿王請住靈隱，二年遷永明。日課一百八事，未嘗暫廢。學者參問，指心爲宗，以悟爲則。日暮，往別峯行道念佛，旁人聞螺貝天樂之聲，忠懿王歎曰：自古求西方者，未有如此之專切也。乃爲立西方香嚴，以成其志。居永明十五年，弟子一千七百人，常與眾授菩薩戒，夜施鬼神食，盡放生命，皆悉回向莊嚴淨土，時人

綜其辭句。」禪宗不立文字，直接心源；不踐階梯，經登佛地。傳燈諸錄，有以誌之。景德傳燈錄比宋高僧傳晚出十六年，距延壽之死，亦不過二十八年，亦可謂時代相承。照傳燈錄所誌，禪宗二十八祖中華初祖爲菩提達摩，歷慧可、僧璨、道信、弘忍，而至三十三祖中華六祖慧能，慧能法嗣，一花五葉，其中吉州青原山行思禪師一系，延壽即爲行思十世法嗣。行思八世法嗣金陵清涼文益禪師，號爲清涼之宗，卒諡大法眼禪師，名其支爲法眼宗。天臺德韶爲法眼宗第二代法嗣，永明延壽即爲第三代法嗣。（注⑥）。

第三種：佛祖統記卷二十六淨土立教志蓮社六祖永明智覺法師延壽傳云：

法師延壽，字冲玄。總角誦法華經，五行俱下，六旬而畢。吳越錢氏時，爲稅務專知，用官錢買魚蝦放生，事發，當棄市。吳越王使人視之，曰：色變則斬，不變則舍之。已而色不變，遂貸

號爲慈氏下生。開寶八年二月二十六日，晨起焚香告眾，跏趺而化，賜號智覺禪師。師道播海外，高麗國王致書獻物，敍弟子禮。師以天臺、賢首、慈恩三宗互有同異，乃館其徒之知法者，博閱義海，更相質難，師以心宗以衡平之。又集大乘經論六十部，兩土聖賢三百家之言，證成唯心之旨，爲書百卷，名曰宗鏡。又述萬善同歸集，指歸淨土，最得其要。師既亡，起塔山中，有僧來自臨川曰：我病中入冥，得放還，見殿中僧像，閻羅王自來頂拜，我問此像何人？吏曰：杭州壽禪師也，聞已於西方上品受生。王敬其人，故於此禮耳。崇寧中，追諡宗照禪師。

志磐之撰佛祖統紀，本爲紀述天臺一宗之傳授。然既作山家教典志，又以「人理教化，具足成就，由五濁而登九品者，唯念佛三昧之道爲能爾」，（注⑦），遂成淨土立教志三卷，卷首注云：「四明石芝曉禪師，取異代同修淨業，功德高盛者，立爲七祖。今故遵之，以爲淨土教門之師法

焉。」（注⑦）彼以延壽為蓮社六祖。佛祖統紀一書，成於南宋度宗咸淳五年（公元一二六九年），是三種傳記中最晚出者，可見其內容與前二種復有不同，所重亦互異。

概言之，宋高僧傳表現延壽興福一面，記載簡略；景德傳燈錄，述其源流作風，表現其為禪門高弟；至佛祖統紀，叙其歸趣唯心淨土，表現其禪淨合修。三篇互校，可見延壽生平梗概。

（待續）

附注：

① 延壽出家前之身份，諸說不一：一、贊寧宋高僧傳謂其「時為吏，督納軍須。」二、惠洪禪林僧寶傳謂其「年二十八，為華亭鎮將。」元念常佛祖歷代通載因之。三、東坡志林（卷二道釋·壽禪師放生）謂其「本北郭稅務專知官。」宗曉樂邦文類因之。四、宗昱秀人生寶鑒（卷一永明延壽）謂其「長為儒生。」今且依禪林

高僧說什麼——慧遠法師

慧遠：初創淨土 白蓮社主

慧遠（三三四至四一六年），雁門樓煩人（今山西寧武人），俗姓賈，少年時代曾潛心於儒學，精通《三禮》、《毛詩》，後來因為受到魏晉玄學的影響轉而研究老莊。在經歷了中原頻繁的戰亂之後，慧遠深深地感覺到自己所學的儒學經術對於治國興邦並無作用，既然報國無門，遂跟從道安出家。

說起慧遠師從道安的經過，其實還有些傳奇色彩。當時，道安在太行山講經傳法，人們聞知道安的大名紛紛前去聽講皈依，慧遠自然也在其中。盡管前來投奔聽講的人很多，但道安卻對慧遠十分有好感，兩人初次見面，竟然像是舊相識一般。慧遠自然喜出望外，而道安對眼前這個年輕人也十分滿意，從此之後，慧遠就成了道安門下的弟子。

僧寶傳。

② 宋惠洪：禪林僧寶傳卷九永明智覺禪師（續藏一三七、頁二四〇）

③ 元念常：佛祖歷代通載卷十八永明智覺禪師（頁八）

④ 參考郭朋：宋元佛教頁一四一至二一

⑤ 宋契嵩：傳法正宗記卷八（大正五一、頁七五九）

⑥ 宋志磐：淨土立教志卷一（頁一）

⑦ 石芝宗曉禪師所謂之蓮社七祖：始祖慧遠、二祖善導、三祖承遠、四祖法照、五祖少康、六祖延壽、七祖省常。

作者：施仲謀博士（現為香港大學中文學院主任）

某一日，在聽道安講解《般若經》時慧遠恍然有所領悟，連聲說道：「儒道九流，皆糝糠尔。」自此之後，慧遠專心於般若學的研究，二十四歲時就可開壇講解《般若經》。為了能夠讓當時的人們更好地理解經文的內容，慧遠還引用《莊子》一書中的文義來進行比附，這種做法也得到了道安的贊許。

東晉太元三年，慧遠辭別道安來到廬山定居，在東林寺傳法，跟隨他的弟子很多，廬山遂成為當時與建業齊名的南方兩大佛教中心之一。在前往廬山的過程中，發生了很多關於慧遠的趣事。據說，有一段時間慧遠與弟子們居住於某一處精舍，但這裡缺乏水源，生活上的飲水問題無法得到解決，大家的修行肯定也會受到影響。於是慧遠使用錫杖敲擊著地面說：「若此處果真是我們修行的道場，當使我們找到水源，以便在此處繼

續修行。」說完之後，便帶領弟子在這附近尋找水源，說也奇怪，就在慧遠錫杖敲擊的地方，就有地下水。

之後，關於慧遠有大神通的傳聞便也越傳越廣。有的故事裏說，某地久旱無雨，慧遠到來之後焚香誦經，不久便感得當地龍王現身，降下大雨，從而緩解了旱情；還有的故事裏說，某地因為連年戰亂而導致疫病流行，無人照管此事，逃走的百姓甚多，而餓死病死者無數，慧遠來到這裏之後，對於這些死難者深懷同情，發大慈悲心，於此地誦經以超渡亡靈，他的精誠感動了當地的神靈，便降下瑞雪，撲滅疫病，從此該地又日漸有了生氣。從這些流傳下來的故事中我們不難看出，當時慧遠在百姓心中所處的地位，以及當時社會上仍然有一種把佛教的神通類比於道教法術的想法。

在廬山居住的這段時期，慧遠請來當時的名僧僧伽提婆翻譯出《阿毗曇心經》、《三法度》等小乘佛學經典，此舉為佛教毗曇學的發展奠定

了一定的基礎。之後又延請佛陀跋陀羅翻譯出《達摩多禪經》，使得小乘禪法在南方也得到一定範圍的流傳。

晉安帝元興元年，慧遠與弟子劉遺民、周續之等人在龍泉精舍的無量壽佛像前發誓，期望能夠往生西方極樂世界，擺脫輪迴痛苦。慧遠帶領眾弟子在東林寺建立蓮社，提倡修持「彌陀淨土法門」，只要口誦佛號，死後就能夠往生到極樂世界，因此慧遠又被後世淨土宗尊奉為初祖。

慧遠生活的那個年代，佛教經過幾百年的發展，已經成爲一支影響廣泛的社會力量，這一時期的出家人中，良莠不齊、魚龍混雜，既有真心出家求佛學道以求利益眾生的人，也有爲了滿足一己私慾、勾結權貴、插手政治、妄圖謀取官職、當個「緇衣宰相」的人，更有大肆聚斂百姓錢財、大興土木、修建塔寺、攀比奢侈之徒。一些僧徒的不良行爲，不僅給佛教的發展帶來了許多負面影響，而且更使得佛門清淨不再，威信掃地，引起朝野上下的不滿。而當時的統治者擔心佛教勢

力發展過快，會對自己的統治產生不利影響，晉安帝元興二年，即四〇三年，桓玄下令清理沙門，強令出家僧尼在見到帝王時要行必要的禮節，不作禮敬者，一律獲罪。而慧遠則作了《答桓太尉書》和《沙門不敬王者論》，闡述了佛教能夠起到輔助王政、教化民心的作用，並請求統治者對沙門的習俗持寬容之心。慧遠本身有著堅定的宗教信仰，而且他的佛學理論極其深厚，其人格品行也崇高無缺，因此贏得了統治者的敬佩，桓玄由此也收回了成命。

慧遠爲佛教理論的中國化和本土化，作出了很大貢獻，他的代表性佛學思想主要是法性不變、鬼神不滅和因果報應。

慧遠在《法性論》一文中指出：「至極以不變爲性，得性以體極爲宗。」法性是佛教的最高實體，是真常不變的。世俗之人終日裏受到情慾的牽絆和攪擾，無論如何靜心都難脫離世俗的牽累。因此，依照佛法而修行，便成了獲得解脫的唯一途徑。「是故反本求其宗者，不以生累其神；

超落塵封者，不以情累其生。不以情累其生則生可滅，不以生累其神則神可冥。冥神絕境，故謂之泥洹。」唯有反本求宗，洞見無常世事之後的真常不變的法性實體，才能登上泥洹（即涅槃）的大道。在此種境界中不再有任何心靈的牽絆，更沒有憂愁煩惱，是一種終極清淨自在的境界。

慧遠又從法性不變出發，推导出靈魂不滅的結論。學佛修道之人，精神與法性實體已然結合，通過宗教上的修持便轉化成爲佛之法身，而凡俗之人的精神只能是隨物而化，在生命結束之後，便會轉化到另一個形體之中。在《沙門不敬王者論》一文中，慧遠如此寫道：「神也者，圓應無生，妙盡無名，感物而動，假數而行。感物而非物，故物化而不滅。」

在中國傳統宗教觀念中就存在靈魂觀，認爲靈魂是非物質的，而且認爲人的肉身是短暫的，而靈魂卻是長久存在的，不會隨著肉身的死亡而死亡。慧遠還提出了「薪盡火傳」的說法，一個肉體消亡了，靈魂就會轉到另一個肉體上，好比

一堆柴燒盡了，火種卻不會消失，而是傳到另一個火堆之上，「火之傳於薪，猶神之傳於形。火之傳異薪，猶神之傳異形」。而靈魂的這種傳遞，就是佛教所說的輪迴。

慧遠更進一步，把佛教的輪迴學說和中國古代早已有之的善惡因果報應思想相結合，「三業體殊，自固有定報。業有三報，一曰現報，二曰生報，三曰後報。」（《三報論》）而這些因果聯繫，都是從人的主體活動中建立起來的。人的一言一行，乃至當下的每一個念頭，都是具有善惡不同的價值屬性的。每個人所造之業不同，所受到的果報自然也是千差萬別的。慧遠的「三業三報」說不僅更加強調人們要對自我的言行負起責任來，從而對淨化人們的行為起到了一定的作用，而且也對傳統的福禍因果說具有更大的靈活性。

慧遠把人的不死而永恆存在的靈魂當做承受輪迴業報的載體，其理論根據是靈魂不死論。鳩摩羅什則指出慧遠的這種佛學思想與印度傳來的大乘佛教教義並不符合，因為這種對於靈魂的

執著，是犯了「我執」的錯誤，假如僅僅是從迷戀自我靈魂，為了自己不墮惡道，能夠脫離輪迴苦海、獲得福報而做善事、修福田，動機仍舊是功利的，因此仍然算不得是真正的解脫。

但是，根據印度佛教一切皆是無常的說法來講，既然一切事物和現象都是變化不定的，那麼人的靈魂不斷輪迴，也是可以說通的。而鳩摩羅什所宣講的教義盡管符合印度佛教的正統，但是他的理論十分深奧難懂，不易為中國人所接受。而慧遠把印度佛教的理論和中國由來已久的業報思想相互結合，不僅減少了弘傳佛教的阻力，也使得理論更加通俗易懂，同時也便於發揮佛教輔助王政、教化人心的作用。所以，慧遠的這一佛學思想一經提出，就受到社會的重視和統治者的欣賞。這也說明，中國宗教有一個很大的特點，那就是重視宗教的社會功用更勝於其哲學理論上的探討。

（擷取自「高僧說什麼」——作者：馬超。出版商：中國財富出版社）

淨土聖賢錄

隋 慧成

慧成。俗姓段，湖南涅陽人，最初受業學習於十住寺，後來聽聞到南岳慧思禪師闡揚佛法、教化眾生的廣大殊勝，因此前往歸依學習。平日睜開眼睛禪定靜坐，從夜裡一直坐到天亮。南岳慧思禪師指示他修習方法等、觀音、法華，以及般舟等種種三昧，以消除宿世的業障。慧成依教修行三年之後，證得了『解眾生語言三昧』。後來在荊州枝江（今湖南常德縣東北），創建寺院而居住其中。平日持誦《阿彌陀經》，修西方淨土的觀想，三十年來常坐不臥。每次入定，常常見到極樂世界清淨國土寶樹蓮臺。有一天，慧成告訴門人弟子，趕緊敷設裝飾殿堂臺階，我將要講《涅槃經》。等到事情準備完畢開始講經時，正好智者大師從玉泉寺來，因此和智者大師共同談論佛法中玄妙的義理，談論一段時間之後，就入

滅往生。當天晚上，有人夢見慧成端坐在蓮臺，慢慢地往西方而去。（佛祖統紀）

隋 慧命

慧命，天台仙城人，參學於南岳慧思禪師，聽聞了慧思禪師所說的三觀之後，深悟洞澈三觀玄妙的要旨。於是辯才無礙，說法流暢如水銀瀉地。臨命終前，告誡弟子們要精進修持淨土法門。此時大眾忽然見到阿彌陀佛，以及觀音、勢至兩位大士前來相迎，慧命於是隨著阿彌陀佛向西方而去。（佛祖統紀）

隋 慧海

慧海。俗姓張，山東清和武城人。少年時即出家入道，奉事學習於河南鄴都廣國寺的罔法師。聽講《涅槃經》、《楞伽經》之後，再聽第二遍，

就能夠重覆講述，智慧辯才過於常人，學侶門徒都非常推崇欽服。北周靜帝大象二年（西元五八〇年）駕臨來到濤浦，整修治理伽藍寺院，莊嚴種種佛門的事務。

慧海曾經以往生淨土為一生的期盼，其精進虔誠極為感人。有一天，忽然有一個齊州的僧人名為道詮，恭持阿彌陀佛的畫像而來，這幅佛像的微妙工巧，是世間所希有未見的。道詮說這是印度雞頭摩寺一位具足五種神通的菩薩，凌空飛往西方極樂世界，依照實景圖繪出來的。此事正好暗自符合慧海一向誠心求生淨土的情意，於是對著佛像虔誠懇切地恭敬禮拜，此時忽然見到神異的光明照耀閃爍。慧海因此懇切勤苦地模仿描繪佛像，並且更加堅定地發願往生極樂世界，終其一生時時都以往生淨土為念。

隋煬帝大業五年（西元六〇九年）五月初一得疾病，告訴弟子說：「我將入滅往生。」並伸出五隻手指以表示命終的日期。到了初五的夜裡，忽然從床上起來，面向西方頂禮跪拜，然後結跏

趺坐直到天亮而往生，時年六十九歲。慧海自年少時就非常精進苦行，到老的時候更加堅定不移，同時又以仁愛慈悲接引眾生，誘導勸勉後進新學的人。他往生後，無論在家出家的徒眾都感到悲傷難過，因受感化而散華供香、布施金銀寶物的人多得不可計數。（續高僧傳）

隋 智通

智通。俗姓程，河東猗氏人（今山西永濟縣）。天生就樂於佛道，志願要求剃度出家，父母在驚異的心情下允許他的要求。十歲之後就剃度落髮，虔誠恭敬地奉事師長，執事行履都非常謙沖虛心。智通平日嚴格持守戒律威儀，日夜精進地誦誦經典從不間斷，並背誦各種經典中讚佛的重要偈頌達三千多首。後來追隨俊律師和延法師學習戒律經典。智通法師曾創立孤老寺，以平等慈悲心賑災救濟貧苦眾生。有時候也授戒說法，廣修種種福德善行。

隋煬帝大業七年（西元六一一年）十月得疾

隋 真慧

病，命令侍者稱念阿彌陀佛聖號，迴向發願往生西方極樂世界。才過一會兒即張開眼睛正視前方，有很久一段時間眼珠都不轉動，好像看到什麼似的，並且說：「真是不可思議啊！」侍奉的僧人頂蓋問他為什麼緣故這麼說呢？智通說：「我見到了七寶幢幡、蓮華傘蓋、以及宮殿塔廟等，極樂世界的種種莊嚴境界啊！」到了初夜分的時候又說：「為什麼要燃那麼大的燈燭！」弟子們於是掩蓋燈光令其昏暗下來。過一會兒又說：「光明為什麼更為盛大呢？」侍者頂蓋回答說：「這是師父自性清淨心相的流露，師父不必覺得奇怪。」因此智通乃合掌一直到天亮，然後說：「我往生淨土去了！」說完就逝世往生。這個時候山林大地都動搖起來，窗戶都被震裂開來。當時寺裡有一僧人名為道慧，正好在小睡休息，夢見西邊的山嶺上有樓閣殿堂，凌空向著西方而飛去。（續高僧傳）

真慧。俗姓陳，陝州（今河南陝縣）河北人，年輕時就厭離這個身心世間，二十歲時，前往大通寺清禪師的處所，剃度出家受具足戒。常常遊學四方，道業也因此日日增進。後來建築屋舍於蒲（今山西永濟縣）首山的麻谷，居住十八年，設立七寶幢幡四柱，以供養西方三聖。常常抖擻身心提起正念，依著西方三聖聖像作極樂世界的觀想。隋文帝仁壽四年（西元六〇四年），受人召請居住於棲巖寺，平日為人清淨高節謙和退讓，喜歡獨處愛好寂靜。精進禪定禮拜懺悔，日夜不懈勤苦修行。隋煬帝大業十一年（西元六一五年）十月，臥病在床，可是精神氣色一如平常，他說：「我將要往生淨土了，我看到極樂世界的蓮華已經來等候我，又聽到明亮的鐘聲，聲音幽雅清遠，也聞到奇妙的香氣到處濃郁充滿著。」說完之後就安然往生。（續高僧傳。佛祖統紀）

擷取自《淨土聖賢錄易解（一）》——慧律法師——高雄文殊講堂

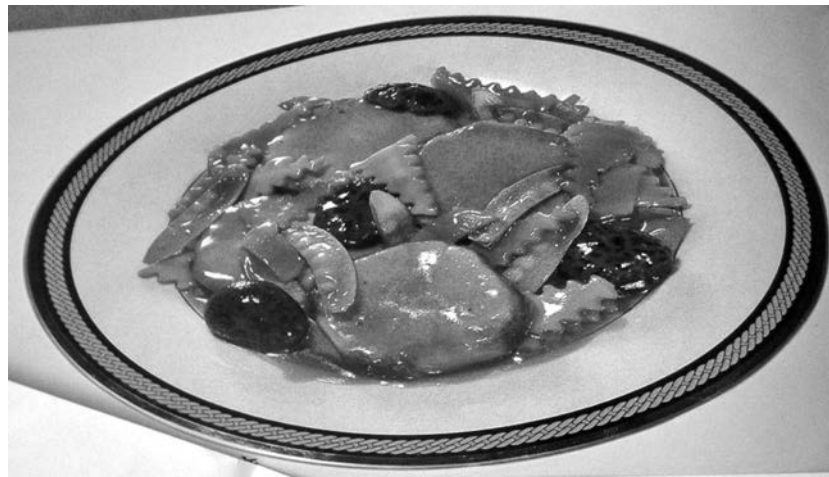
2014年7月1日重建南岩禪寺地藏殿及觀音殿近照



花藝西式插花班（入門級）開課情況



素食菜譜



玉掌豆腐

材料：豆腐	兩塊（四方塊）	調味料：醬油膏	1 1/2 湯匙
配料：筍片	30 公克	糖	1/3 湯匙
胡蘿蔔片	30 公克	高湯	1 1/2 碗
豌豆片	30 公克	番茄醬	1 小匙
薑片	4 片	胡椒粉	少許
		太白粉水	1 湯匙
		香油	1 小匙

作法：

1. 一方塊豆腐對切兩片，共四片修成圓形。
2. 油鍋燒成高溫，放入豆腐，炸至金黃色。
3. 鍋熱入油 1 湯匙，倒入配料，調味料及豆腐一同燒，再改用小火慢燒至湯汁剩餘約半碗時加入太白粉水淋上香油起鍋。

註：相關菜譜：

鐵板豆腐：鐵板燒熱加上 1 湯匙乳瑪淋油及九層塔，將以上燒好之豆腐盛於鐵板上桌。

1. 如要吃表皮酥脆，內仍細嫩之炸豆腐則需要用高溫油去炸，炸過之油則不能再用，故餐廳裡的豆腐成本低，但燒出之菜賣價就高了，一般家庭就不需要高溫油去炸，普通煎即可。
2. 豆腐修成圓形如手掌大小如葷食之熊掌豆腐。
3. 普通豌豆，扁平，為嫩之豆莢，長約 8 公分，現在改良種之甜豌豆，豆莢肥厚，豆仁大，纖維少，鮮嫩脆香，也可生吃。

2014年6月29日惠州放生一天遊



2014年6月8日外展組探訪啟晴郵保良局溫林美賢耆暉中心



地藏菩薩圖像



地藏菩薩本願經·覺林菩薩偈

譬如工畫師·分布諸彩色·虛妄取異相·大種無差別
 大種中無色·色中無大種·亦不離大種·而有色可得
 心中無彩畫·彩畫中無心·然不離於心·有彩畫可得
 彼心恒不住·無量難思議·示現一切色·各各不相知
 譬如工畫師·不能知自心·而由心故畫·諸法性如是
 心如工畫師·能畫諸世間·五蘊悉從生·無法而不造
 如心佛亦爾·如佛眾生然·應知佛與心·體性皆無盡
 若人知心行·普造諸世間·是人則見佛·了佛真實性
 心不住於身·身亦不住心·而能作佛事·自在未曾有
 若人欲了知·三世一切佛·應觀法界性·一切唯心造

唐三藏玄奘大師畫傳

九十一、兼讀梵書

奘師在寺，除了聽論以外，還兼學婆羅門書，印度梵書。梵書的來源，據說是從無始來，作者已不可知，每於一劫之初，大梵天王先說，傳授給天人，因是梵王所說，故名梵書。其言極廣，有百萬頌，即舊譯所說的毗伽羅論。即毗耶羯刺誦，譯為聲明記論。蓋其廣記諸法，能詮故名。

據說過去在成劫之初，梵王先說，具有百萬頌；後至住劫之初，帝釋天



又略為十萬頌；其後經北印度健馱羅國婆羅門觀羅城之波膩尼仙，又略為八千頌。此即今日印度所流行者。此後又有南印度婆羅門為南印度王復略為二千五百頌，通鄙諸國，多盛流行。凡是印度博學之人，無不習此。其音複雜難學，奘師苦學五年，俱皆通達。

九十二、散花三願

此後玄奘大師又往伊爛拏鉢伐多國，沿路經迦布德伽藍，在此寺南邊二三里處，有一孤山，峻巖高崇，灌木蕭森，泉沼澄澈，花卉芬馥，勝地靈廟，感應變化奇異特多，其中精舍，有檀木所刻觀自在菩薩像一尊，威神特尊，經常有數十人在此，或一七日，或二七日，絕粒斷漿，祈禱發願，心誠者即見菩薩具相莊嚴，威光朗耀，從

檀像中出，慰喻其人，滿其所願，得感應所見者，頗不乏人。後恐來者人多，污損尊儀，便在像之周圍各七步許，豎立木欄，來禮拜的人，只許在欄外膜拜，不得近像。來人供奉的花蔓；亦只許遠遠擲散，其有將花遙擲掛于菩薩手臂者，都以為是吉祥的佳兆。樊師欲往求請，亦買種種花，串成花蔓，來到像所，至誠禮讚，向大士跪發三願：一是在此學成歸國平安無難者，願花遙掛在尊手；二是所修福慧，願生兜率天宮，奉侍慈氏菩薩，若如願者。願花貫遙掛在大士兩臂；三是在如來聖教中，稱眾生界中有一分無佛性的，樊師今自懷疑，不知對否，若是有佛性修行可成



金，香而且大，乃摘取一顆，心雖貪愛，仍懼不敢食。不久牛出，人亦隨出，當至石孔前，有一惡鬼，奪去其菓。牧人歸家後去請教一醫者，並述菓狀，醫者教他不可即食，宜設法取一顆出來研究。隔一日牧人再隨牛入，摘菓一顆藏於口中，守洞之鬼扼其咽喉要奪回此菓，牧人不慎吞入腹中，身體突然膨脹變大，頭雖已伸出洞外，而身尚在窟內竟不得出。後家人尋訪，見其形變，又驚又懼，但尚能言語，將此因由告訴家人。家人歸後，請了大力壯士欲挽其出，無法移動半步。國王聞說，派人挖掘，亦不能動。年月既久，漸變為石，但猶有人狀。後有一王，知此為



佛者，願所擲的花貫，能掛上大士頸項。師發願畢，將花遙散，都能一一如願。因是所求歡喜無量。在旁同禮及守精舍的人，也都嘆為未曾有者。

九十三、食菓變形

樊師沿恒河南岸東行三百餘里，至中印度境之瞻波國。有寺十所，僧二百餘人，習小乘教。城高數丈，城基崇固。傳說在劫初之時，人多穴居，後有天女下降人間，遊恒河就浴於中，水靈觸身，而生四子，此即其中一子之都城。國南有大山林，連綿二百餘里，相傳在先佛未出之時有一牧牛人，放數百頭牛驅駝林中，其中一牛常離群獨去，至日暮方歸。此牛歸時，光色殊悅，嗚吼異常，其他的牛，見了都畏縮不敢近其前。一連多日，牧人詫異，一日暗中尾隨，見其離群後進入一處石窟中，牧人亦隨入，約四五里，忽然大明，別有天地，多異花果。猶登仙境，牛在一處食草，草色香潤，亦非人間所有。牧人見諸果樹，黃赤如

食仙菓變形者，因思彼既因藥身變，此身即藥，雖為石體，終是神靈，於是派人持鐵鎚鑽子，欲取少許，雖工匠盡力打鑿，為時一旬，仍不得一片。一直至今此人頭形石猶在洞外。

九十四、師王之孑

樊師離瞻波國，在中、東印度度境各國尋禮聖迹，西行經耽摩栗底國，雖居近海隅，亦多有聖跡。又聞海中有島國僧伽羅（即師子國），島上有上座部高僧通三藏及解瑜伽論者，但須涉海路七百由旬，方可達彼岸。樊師正猶豫間，逢南印度僧勸往師子國者，謂海中多有惡風藥叉等波濤之難，可另從南印度東南角水路前往，只須三日便到，雖須跋履山川，然較為安全。

樊師即向西行，經歷各國，直抵建志城，即南印度海口，此去師子國只須三日，但師抵此未去之間，忽聞彼國王死，國內饑亂，有大德菩提迷祇等三百餘僧正從彼國來投印度，在建志城與

樊師相見，於是原打算的師子國之行，作罷未去。

師子國的命名，相傳有一段奇緣，該國本來是一寶渚（小洲）南印度有女入鄰國路遇獅子之王，侍送的人怖畏逃散，唯女獨在車中，被獅王背負而去，遠入深山，日久情生，竟生男育女，形雖似人，而性情暴惡。待其長大，問其母親：父獸母人，我是何類？其母爲述前事，子說人畜既不同類，何不離去？後伺其父獅王遠行，即携母妹下投人間，但尋至本國訪問舅氏，宗嗣已絕，只得寄住村閭。迨獅王歸來，不見妻兒，憤怒出山，哮吼人里，男女往來，多被其害。國王率兵圍射，獅王一聲怒吼，人馬傾墜，無人敢前。於是國王發出布告，懸賞捕殺。獅王母子此時因饑寒交迫，子欲應募，被母阻止，以彼雖是獸，仍爲汝父。但子謂否則彼終不去，或當尋來村間，一旦王知，我等亦罪。彼既暴亂害人，我豈不能除害。終於應募而去，獅王見子，馴伏歡喜，無害子之心，子遂以利刃破其腹，獅王以慈愛情深，

忍痛未動，氣絕身死。國王歡喜，迫問其故，子乃實言，國王慨歎之餘，以國法不容殺父忤逆之子，乃賜金寶，分兩船逐其子女，子船漂至寶渚，後商人往返此島，留婦生產，子孫繁殖，人口漸多，又立君臣，以其遠祖執師子因緣，故名師子國。據說師子國者，即今之錫蘭。

九十五、佛像授珠

師子國本無佛法，於如來涅槃後百年，無憂王弟厭捨欲愛，獲四果羅漢，乘空往來遊化其國。建立伽藍。王宮之側有佛牙精舍，高數百尺。其側又有一精舍，其



中有金佛像爲先王所造，髻有寶珠，爲無價之寶。後有人欲盜此珠，潛穴地中入室盜取寶珠，但以像高賊不能及，賊思如來昔行菩薩道，爲諸眾生不惜軀命，何以今反慳吝不施呢！賊方想罷，忽見金佛像竟自偃其身授以寶珠，賊得珠後售於市場，識者扭送見王，賊謂佛自給我，即將盜珠經過陳情國王，果然，王見佛像仍作彎腰授珠狀。益增信心，以諸珍寶贖回此珠，還置像髻，至今猶在。

九十六、太子寶冠

樊師既將師子國之行作罷，乃與彼國來僧七十餘人，向西北歸，一路參觀禮拜聖迹，行二千餘量，至南印度境建那補羅國。

該國有百餘寺廟，萬餘僧眾，大小乘兼習，外道亦不少，王宮城側有大精舍，有一悉達太子之寶冠，盛在一寶盒中，每逢齋日，出置高臺，其有至誠觀禮者，多感發異光。



這是我第一次參加放生活動。爲了更理解這個活動的意義，我在網路上找了一些關於放生的資料。之後，我有這樣一個領悟：「放」相對「困」而言，「生」相對「死」而言。「放生」一詞真正反映了待放的異類眾生所處的絕景和苦況。

二〇一四年六月廿九日早上七時三十分，四輛旅遊車載著約一百五十名善眾，爲同一個目的向惠州出發。車上，袁會長表示由於倭虛法師曾幫助佛教青年協會解決場地上的問題，結草銜環，感恩法師，所以安排了這次活動，以記念倭虛法師圓寂五十一週年。袁會長在車上詳盡地爲我們介紹了這位老法師的事蹟：法師生於一八七五年，終於一九六三年，爲天台宗一代傳人。他的《影塵回憶錄·私記緣起》中記載：倭虛法師自

一九二一年起，一生爲弘法奔走，復興了東北佛教。

「人生最要緊的事，就是念佛了生死！」這是倭虛老法師留下的一個最好的忠告。

車行約兩個多小時到達惠州。今天的惠州，隨著現代化急速的步伐，已經變化得讓人看得不懂得眨眼睛。我們在預定的十一時準到達惠州東江公園。這個呈長帶形的公園，纏於東江河旁。堤旁河上躺著一塊枕形大石，上面寫著「東江放生台」幾個字。惠州自二〇〇七年開始，就把每年的六月六日定爲「休漁放生節」，成爲了全國第一個擁有這特別節日的城市。在這節日裡，透過放生的活動，不但提高了市民「保護東江，關愛環境」的意識，同時也體現了佛教推崇慈悲的

精神。

我們從下車處步到放生點，不過五分鐘的時間，便到達堤邊的放生台大石前。魚兒被放在一包透明的塑料袋裡。漲漲的塑料袋一一放在沿河堤旁的石級上，一高一低，變成了泊岸的白頭浪花。浪花延綿，看過去，不見盡處，蔚爲奇觀。魚兒的總數不知計有多少！魚兒是從哪裡來的呢？從魚塘裡抓過來的？從魚市場送回來的？還是從酒樓的餐桌前撈過來的？答案是：全部都不對！魚兒是從母魚腹中跑到這個世界來，牠們都有和我們一樣的權利：可以享受新鮮的空氣；有權享盡天年。

沒有人有權利去剝奪任何物種的天然壽命；堅定不移地持有這種看法的人，就是那些慈悲的長素者。

由於天氣太熱，恐怕魚兒受不了，所以下車後，大家便站在堤旁適當的位置，以配合法師

立即開始的放生儀式。

漢傳佛教在放生活動中，都會按《放生儀規》進行放生活動。整個放生過程分爲灑淨誦偈、說三皈依、放生發願等三個程序。爲甚麼要進行這儀式呢？原因是異類眾生經過《放生儀規》的儀式後，識田裡便種下種子，以後可轉世爲人，並與佛門結下因緣。放生不但可即時救贖異類眾生，同時也可以解贖我們在無量劫前做過的殺業，所以放生的功德是無量的。

我們一一把塑料袋解開，把魚兒倒在放生滑梯上，目送魚兒沿著滑梯溜入河裏，釋歸自然，每個人的內心都爲魚兒祝福！

「一念一觀音，一放一普賢」，佛教講求慈悲，重視實踐，而放生正正達到這兩個佛教的核心精神。

放生儀式進行約兩句鐘的時間結束，之後大家便到素餐館用午膳。百多善眾一下子走進素餐

館去，場面確實有點震撼。我還未開始動筷，隣座的師兄送來幾顆大紅的荔枝，入口竟是特別清甜。

飯後，我們到永福寺參觀。永福寺是一座歷史悠久的佛教寺院，原址在西湖西畔山南麓，在二十世紀初毀於戰火，直至二〇〇〇年開始，這座千年古刹以仿唐的建築重修。永福寺現座落於惠州紅花湖景區內，佔地五萬多平方，經十年修復後，於二〇〇一年正式落成開光，現時是惠州市內最雄偉而具特色的佛教重點寺院所在。此行我們不但參觀古寺，還特別被安排了由寺內法師帶領，在大殿內誦經。我合什，隨法師誦經，深深受這殊勝的因緣所感動。

參觀了永福寺後，我們又到惠州西北岸旁著名的元妙觀參觀。元妙觀是在一九九三年由惠州市道教協會成立。殿內有六十甲子殿、三元殿、北帝殿、觀音殿、包公殿、關帝殿等等。袁會長

禪通行化篇

九、形貌奇異的僧達禪師

僧達禪師的形貌很奇怪，虎頭長耳，牙齒很長，很受孝文帝所敬重。

他聞悉梁武帝興隆佛教，特別南來請見，武帝早聞他的德風高超，故很欣然地拜他為師。

僧達禪師住在同泰寺，在這裏弘法一年多，經過七次奏請，武帝才依依不捨地送他北還。

同時齊文宣帝也為僧達禪師建築洪谷寺，後來又把神武廟改為定冠寺來給他住。

當初僧達禪師奉詔入山，要經營佛寺的時候，突然有一隻老虎，盤踞在谷口不讓他進去；他不得已雙手合十祝願道：「欲造一寺，濟彼幽靈，若相許者，可為避道。」話說完，老虎點點頭走了。

夜間，萬籟俱寂。有一婦人推門進來，自稱

對大家說：佛教與道教在教義上雖然不同，但並非南轅北轍，而且大家應有氣度，包容不同的宗教。大家認同袁會長的看法，在殿內都恭敬合什。參觀元妙觀後，已近日落時分，大隊踏上歸途，大家為渡過這充實的一天而感恩。

是日已過，
命亦隨滅，
如少水魚，
斯有何樂？

——《普賢菩薩警眾偈》

是山神的妻子，手裏拿着一筐米饅來供養他，她臨走的時候說，「請你在禮佛的時候，不要忘記喊我的名字。」

所以僧達禪師便派了一位叫道爽的弟子為山神誦念金光明經，屆時忽然在旁邊的一隻小狗被老虎銜走了，僧達禪師聞知便說：「這一定是小和尚不為檀越讀經。」經門人查問後果然如此，因此他便焚香禮佛祝願說：「昨晚所作諸佛事，那功德是屬於檀越（即山神）的。」

果然在第二天，天一亮那隻小狗已經步入佛寺了。看看它的頭部還有老虎銜過的嚙痕。

北方的肉身菩薩

當僧達禪師南遊梁境的時候，誌公禪師嘗對武帝說：「僧達禪師是一位很有福德的人。」梁

武帝心裏當然也很敬重他，並對待臣說：「北方的僧達禪師是一位肉身菩薩。」因此即使以後僧達禪師北還後，梁武帝也常常向北頂禮。我們由此可見梁武帝對他敬重的程度了。

僧達禪師圓寂時，端坐繩床，口誦般若，享年八十二歲。

噩耗傳來，大家非常悲痛，齊宣帝都爲他哭得暈厥過去。

僧達禪師雖然死了很久，但他的精神卻依然永垂不朽。

十、德感三蜀的明達禪師

釋明達禪師，俗家姓康，童年就出了家。

他是一位持戒精嚴的沙門，而且是愈來愈能夠精進；經常脇不著蓆，每天日中一食。他的威儀莊嚴，內心又特別的寬宏慈悲，所以他抱著廣濟普渡的心願，來遊化各地。

的氣象。兇悍的蠻族，一個一個的歸依達師，從此改惡向善，不再爲害作亂了。

這不僅使一場殺伐平息，又使益州附近不設防而萬里平安。

明達的神異事跡極多，都是不可思議的。

豬說人言 上聖救我

有一次在汶水行化，遇到一個獵人，縛一隻山豬在路旁休息。這隻豬見到達師，竟悽厲的說出人話：「上聖救我！」

達師到山豬前，脫下自己的衣服變賣了，買下這隻山豬放生了。

有幾次，達師在繩床上坐禪入定，突然起了大火，他的弟子們趕來撲滅。可是眼看是火，當走近了，才知道那團烈火，不僅不燒人，反而令人感到無比的清涼！

這是很多人看到的事，却沒有人瞭解其意境，他也不爲人講解。他還時常在夜中要水洗脚；弟

梁代天監初年，他從西戎來到益州，正趕上巴峽的蠻夷的禍亂。當時州郡徵兵準備征討，明達禪師看到殺伐即將開始，不忍坐視，很想挽救這場兵劫，他便挺身而出，自己單獨來到蠻夷部落。

不畏犧牲 說服蠻夷

蠻夷兇悍成性，在各地燒殺搶劫，並且築有險要的堡壘，作長久據守的打算。明達禪師單獨來到，引起蠻夷的急性。可是達師並沒有一點畏懼，反而儀態嚴肅的分析利害，苦勸他們歸服王化。這當然更使蠻夷們震怒了，酋長立刻下令殺害。正在這時，忽然間狂風大起，暴雨傾盆，雷電更是霹靂震擊，這使蠻夷驚駭哀號起來，達師趁時教導他們預備千燈，祈願三寶加被。又對他們說教，當千燈預備齊了，達師就領導著作祈願。說也怪，剛剛祈願完畢，立即電停風止，雨過天晴了；而且是麗日當空，天地開朗，顯現出稀有

子們遵從給他洗。但，誰也不能把他腳上的泥洗下來，即使用熱水洗也是如此。他自己洗的時候，祇要用水一洗，立刻洗得乾乾淨淨的，到這時他祇是說：「這是魚膏」。無人能測其高深。

飄來滿江木材

有一天，他來到梓州遊化。到了牛頭山，想建造一座精舍和一個佛塔。他把這個計劃對人說了，却不採購石頭和木材，竟先去找工人去了。工匠找到了，看到沒有材料，都抱怨達師，附近大眾更以這個做爲笑柄。正好那是三月缺水的時候，山下河水乾涸了，他率領工匠們到河底去，出乎眾人意外的在水底中，找到一根既粗又長的木料，正好可以做精舍的樑柱，特別是長短合度。大家看到這件事，開始驚奇了。更值得驚奇的是，樑柱立好了，忽然下起大雨來；雨水氾濫了，不知從何處飄來滿江木材，這些木材一根一根的飄到山下停住，不再向他處飄流。

這事使大家體認出達師的感通力，所以一個一個的前來歸依，又一個一個的自願出力。那些飄來的木材，積滿全山，建築一座精舍之外，又造了一座雄偉莊嚴的九級佛塔。

能治怪病 更治賊性

達師的三衣，都是自己親自動手做的；所用的布料也都是些最壞的粗麻布，穿破了就自己動手來補，冬夏永遠不變換。他又能為病人治療奇奇怪怪的惡疾，這當然是他到處遊化的原因之一。他更能醫治那些作奸犯科者的心病，常常略施神通，就能使一個久病患者獲得健康，惡賊改邪歸正。

有一次布薩時，他先坐下來，這時有一個小賊，偷了寺內的東西，正爬牆向外逃遁，達師雖不重視那點東西，對於此賊的習性，倒極想拯救的；於是小施神通，小賊逃了一道牆，又見一道牆，如是永遠不能逃出，終於發覺情形不妙，他

不得不回寺裡來向達師懺悔。達師為他開示，復命他自新。另有一次，一位名叫僧救的沙門，患了很多年的攣臂病，聞達師之名，前來求治，達師送他一根手杖，僧救的病立刻就好了，邁大步走回去。

達師律己利他，在蜀中行化，或者是賑濟衣物，或者令不信者歸信三寶，或引渡捨俗薙落，例子極多。

天監十五年冬，達師在江陵示寂，時年五十五歲。

《擷取自禪通行化篇》

紀曉嵐——「孝感神佑」

原文：

乾隆甲辰，濟南多火災。四月杪，南門內西橫街又火，自東而西，巷狹風猛，夾路皆烈焰。

有張某者，草屋三楹在路北。火未及時，原可挈妻孥出。以有母柩，籌所以移避。既勢不可出，夫婦與子女四人，抱棺悲號，誓以身殉。時撫標參將方督軍撲救，隱隱聞哭聲，令標軍升後巷屋尋聲至所居，垂綆使縋出。張夫婦並呼曰：「母柩在此，安可棄也？」其子女亦呼曰：「父母殉父母，我不當殉父母乎？」亦不肯上。

俄火及，標軍越屋避去，僅以身免，以為闔門並煨盡，遙望太息而已。乃火熄巡視，其屋巋然獨存。蓋回颯狂忽作，火轉而北，繞其屋後，焚鄰居一質庫，始復西也。非鬼神呵護，何以能然？

此事在癸丑七月，德州山長張君慶源錄以寄余。與余《樂陽消夏錄》載孀婦事相類。而夫婦子女，齊心同願，則尤難之難。夫二人同心，其

利斷金，況六人乎？庶女一呼，雷霆下擊，況六人並純孝乎？精誠之到，哀感三靈。雖有命數，亦不能不為之挽回。人定勝天，此亦其一。事雖異聞，即謂之常理可也。余於張君不相識，而張君間關郵致，務使有傳，則張君之志趣可知矣。因為點定字句，錄之此編。

【譯文】

乾隆甲辰（一七八四）年，山東濟南常常鬧水災。這一年四月末，南門內的西橫街又發生了大火，火勢自東而西。這條街巷路面狹窄，再加上風急火猛，很快就陷入了一片火海之中。

有位張某，他家的三間草屋就座落在這條街巷的路北。當大火還沒撲來之前，他原可以帶領妻子兒女轉移到安全的處所，只因家中還安放著他母親的靈柩，火勢蔓延之際，他們還在籌措如何把靈柩移離火區。瞬息之間，大火逼近，其勢

已不能逃出火海了。張某夫婦和他們的四個兒女抱著棺材大哭，誓死要以身為老母親殉葬。

當時濟南巡撫的屬下撫標參將，正在現場指揮軍隊士兵救火。隱隱約約聽到街北有哭聲，就命幾名標軍登上後巷屋頂尋聲救人。標軍找到張家六口人，便從房上垂下一根大繩子，讓他們繫住，好一一營救上來。張某夫婦卻大喊：「母親的靈柩在這兒，我們怎能棄而不顧？」那四個兒女也不肯上，哭喊道：「爸爸媽媽要殉身奶奶，我們也要陪同爸爸媽媽死在一塊兒。」猶豫之間，烈焰掩至，標軍們只好跳上鄰居的房屋，才得以脫身。當時人們都以為張家一家六口，連同那三間草屋，必定化為灰燼。眾人望著熊熊烈火，只有長歎而已。

大火熄滅之後，人們巡視現場，意外地發現張家三間草屋依舊巍然獨存。原來，當火勢將要撲向張家時，忽然刮起一陣暴風，把火勢捲而向北，繞過張家屋後，燒掉鄰居的一座倉庫，又轉而向西。這種現象，若非鬼神的呵護，哪有可能？

福建福州九天朝聖團記趣

二〇一四年五月十日

香港佛教青年協會舉辦的福建福州九天朝聖團，由袁文忠會長領團。團員共四十二人在上午九時三十分在港段落馬洲港鐵總站集合。過關後，十時三十分到達深圳北站等候乘坐 D2322 次和諧號火車。火車於下午一時開出，至晚上七時零五分到達福建三明北動車站。

由福建南岩寺住持印智法師、常慈法師和導遊在火車等候我們，吃過晚飯後便乘坐旅遊車到漢唐大酒店住宿。

二〇一四年五月十一日

上午五時三十分起床，六時三十分齊集酒店大堂，上午七時正乘坐旅遊車往沙縣淘金山。淘

這個故事是乾隆癸丑（一七九三）年七月，德州書院山長張慶源先生，把當時的情形記錄下來郵寄給我。這和我在《灤陽消夏錄》中記載某寡婦的故事相類似。然而，能做到夫妻、子女六人齊心同德，誓死殉孝，實在是難而又難了。常言說：「二人同心，其利斷金。」何況他們是父子子女六人同心呢？《淮南子·覽冥訓》中記載齊國一位寡婦，因蒙冤受屈，不能自解，呼天作證，頓時雷電下擊，景公之台損壞，為她洗雪冤枉。何況張家六口皆是至孝啊！精誠之至，必能感通天地神靈。即使命數有定，神鬼也不得不給予挽回。這也是人定勝天的一例吧！這個故事聽來奇異，但說它順乎情理也是可以的。

我和張慶源先生並不相識，而張先生卻把此事記錄下來輾轉郵寄給我，務必使它流傳。張先生的志趣也就可想而知了。因此，我把原文加以潤色著錄於此。

定容

金山是唐代高僧慚愧祖師出家、悟道的地方，是難得的朝聖之所。七時四十五分到達淘金山，因當天適逢星期日又是母親節，估計有約二萬人到此地朝拜，幸得住持福建省佛教會會長全一法師接待，帶領團員拾級而上至大雄寶殿。在大殿前合照後，又幸得眾法師帶領團員在殿內誦經迴向。

印智法師、常慈法師和袁會長帶領團員參觀有華夏第一臥佛之稱的錠光佛，這尊臥佛長三十八米，高十一米，寬十米，是目前為止全國最大的精雕臥佛，臥佛旁有一個佛字，長寬均是六米，是出自全國佛教協會主席趙樸初的手筆，這裡還有氣勢恢宏的千古名剎錠光禪院和佛教聖地佛光洞。隨後，團員跟著法師們參拜舍利塔，在塔前拍大合照，在塔內第六層禮拜釋迦佛的舍利後，

印智法師、常慈法師和袁會長帶領團員一起誦《心經》、往生咒、迴向及皈依。離開舍利塔後，團員與一眾法師在臥佛像前拍照留念，便往五觀堂吃過堂飯。

過堂飯後，常慈法師帶領團員在法堂內誦讀《金剛經》，並解答有關修習禪修的問題。下午二時至晚上七時十五分，在大雄寶殿內進行放燄口法事，整個五個多小時的法事，十分殊勝，團員十分虔誠參與，大家都感法喜充滿。袁會長協助團員以淨資壹萬元人民幣作佛事、二千元供齋及放燄口法師們一千五百元。

晚上八時十分在寺內吃過晚飯後，乘坐旅遊車往武夷山去，至晚上十一時三十分抵達紅高粱大酒店住宿。

二〇一四年五月十一日

早上七時三十分在酒店吃過早餐後，八時零

茶室，可為遊人提供方便。由山南蜿蜒來的胡麻澗，在妙高臺西面奔瀉而下，形成了著名的雪花泉景觀，落差一百七十多米，飄逸瀟灑。澗旁的石壁上，有歷代摩崖石刻三十餘處，琳琅滿目，美不勝收。在妙高臺背後，有一條往東延伸的山脊，名振衣岡。這是仙遊岩的絕頂。岡上有仙遊館、三友堂、森天閣故址。從這裡憑欄四望，雲海茫茫，群峰懸浮，九曲蜿蜒，竹筏輕蕩，武夷山水盡收眼底，令人心胸開闊，陶然忘歸。著名旅行家徐霞客評點說：「其不臨溪而能盡九溪之勝，此峰固應第一也。」故有「武夷第一險峰」之稱。

往前行，有一塊刻有「雲窩」的石壁，在磊落的岩巒之下，隱藏著許多洞穴，冬春時節常有縷縷煙雲從洞中逸出，在峰石間卷舒，取名雲窩。有上下雲窩之分，背岩臨水，響聲岩、丹爐峰、晚對峰、天遊峰、隱屏峰等環列於四周。此外還

五分乘坐旅遊車往武夷山參觀去。在車上途中，印智法師帶領團員做早課。

到達武夷山第一勝地天遊峰入口處，部份成員乘坐人力轎遊覽武夷山勝景，大部份團員沿途攀登遊覽。福建省武夷山的第一勝地天遊峰，位於武夷山景區中部的五曲隱屏峰後九曲溪北，景區中心海拔四百零八點八米。東邊連接仙遊岩，西邊連接仙掌峰，壁立萬仞，高聳群峰之上。每當雨後乍晴晨曦初露之時，白茫茫的煙雲，彌山漫穀，風吹雲蕩，起伏不定，猶如大海的波濤，洶湧澎湃。登峰巔，望雲海，變幻莫測，宛如置身於蓬萊仙境，遨遊於天宮瓊閣，故名天遊，為武夷第一險峰。天遊峰有上、下之分，一覽亭左近方，是為上天遊；下了崎嶇丘，沿胡麻澗一帶，是為下天遊。上天遊的一覽亭，瀕臨懸崖，高踞萬仞之巔，是一座絕好的武夷山水觀賞台。

天遊的南端有改建的天遊觀，內有小賣部和有鐵象石、伏虎岩、聚樂洞諸勝和叔圭精舍、水雲寮、幼溪草廬等遺址。另有水月亭、問茶處等設施。

再往前行，有一塊刻有「茶洞」的石壁，據傳原產品種極佳的茶葉，有茶有洞，故名茶洞。由茶洞從峰南壁攀登即可登臨隱屏峰，因峰巒方正如屏，故名隱屏峰。峰西有一尖銳直上且半腰有橫裂三痕的奇石即為接筍峰。隱屏蹬道極為險峻，峰頂有玄元道院、清微道院遺址，還有仙凡界、仙奕亭、南溟靖諸勝，古代號為「隱屏真境」。峰南的平林渡畔有朱熹構築的「武夷精舍」遺跡。

響聲岩與雲窩隔溪相對，因遊人在岩前呼叫歡笑均能聽見回聲，除了身臨其境體現聽覺美之外，此處還驗證了老子說的「空是無，無是空」，「天下萬物生於有，有生於無」的道家之說。這裡是武夷山摩崖石刻的精華所在，鐫刻著南宋至清代的二十三段摩崖石刻，其中尤以宋代理學家

朱熹題刻的「逝者如斯」最引人注目。它告誡人們時光的流逝瞬間無情，要十分珍惜時光的寶貴。石刻群中還有朱熹的《九曲棹歌·六曲》、朱熹偕友遨遊至此的兩方題刻。朱熹的題刻如此密集地薈萃于一石之上，這在全國是絕無僅有的。岩石上還有宋儒蔡抗、鄒應龍和明儒湛若水的記遊題刻，記載了宋明理學在武夷山傳播的盛況。元代名士徐夢奇、毋逢辰和明朝歸隱官員陳省到此觀賞朱熹墨寶的題刻，也赫然列於岩刻之中。

繼續往前行是小桃園，海拔二百二十五點四米，是一座巍然挺立的巨岩。岩端傾斜而出，覆蓋著三個岩洞：靈洞、風洞、伏羲洞。從岩頂裂開一線，就像利斧所劈，高五十餘米，長一百七十八米，寬約一米，最窄處僅零點三至零點四米，從中漏進一線天光，宛如跨空長虹，被歎為「鬼斧神工一線天」。遊人可從中穿越，其妙無窮。一線天南面有一巨岩，其壁立如屏，上有大面積的

適中，土壤多礫質土壤。天心正岩承襲天心永樂禪寺「禪茶一味」與賜封「大紅袍」為萬茶之尊的傳統，建立有機茶園基地，實施武夷山茶正宗生產、品牌運營戰略。

在武壹公館進食晚餐後，便返回華龍大酒店休息。

二〇一四年五月十三日

上午六時半吃過早餐後，團員在七時半乘坐旅遊車往南岩禪寺去，印智法師在車上帶領團員誦大悲咒三遍、心經及迴向。團員為南岩寺修建地藏佛像和修葺馬路集資一萬元人民幣；常住香油四千五百元人民幣。南岩禪寺常住印智法師回向給團員及送贈每位團員一串手腕佛珠。

由武夷山乘坐旅遊車往建甌市房道鎮需時三小時，全鎮土地總面積二百四十五平方公里，人口三萬五千九百五十四人，沿途見到都是許多竹

岩洞，相傳這是神仙樓閣。由此往前，有一奇妙的岩洞叫螺螄洞，人可從中爬過，仿佛進入螺螄肚中穿行，妙趣橫生。雨過天晴，晨曦初現是「佛光」最容易顯現的時候。峰頂上有一澗，澗中有水如白練直瀉而下，稱作「雪花泉」，為山中一景。

遊畢天遊峰後，乘坐人力轎的團員早已在等候大隊的匯合，人力轎是由兩位轎夫抬著一座位客人登山，十多部人力轎共收費四千五百五十元。因天雨關係，沒有團員不乘坐竹筏遊九曲溪漂流。

午餐後，大隊在華龍酒店辦理住宿手續後，便到武夷山市天心正岩茶葉科學研究所參觀大紅袍種植基地。科學研究所創立於二〇〇四年，是集種植、生產、加工、銷售為一體的綜合性茶葉企業。正岩（紫色砂礫岩）土壤通氣性好，有利於排水，且岩殼陡崖，夏季日照短，冬擋冷風，穀底滲水細流，周圍植被條件好，形成獨特的正岩茶的「茶土」，土層厚，富鉀、錳，土壤酸度

林。三小時後，大隊需下車轉乘小車前往南岩禪寺，禪寺座落在距市鎮約十五公里一處半山腰中，寺院建於南宋時期（公元一一二二年），由於地處偏僻，山徑狹小，路面崎嶇，到處沙石泥坑，若逢雨天更寸步難行，每當搬運糧食及日用所需更感困難，信眾香客甚少。當天在十分鐘的車程中，坐在小車後排的團員在崎嶇的山路上都著意地坐在穩座位上。

到達有被譽為「小南少林」的佛教聖地南岩禪寺，目睹簡陋的禪寺，地藏殿及殿內地藏菩薩像都破壞殘缺不存，觀世音殿亦殘破簡陋，令人有點心痛。在二〇〇八年禪寺曾遭逢洪水嚴重影響，弄至地藏殿傾斜及殿頂漏水，住持印智法師跟隨香港石溪蘭若心明法師出家，堅守在禪寺十數年，該寺道糧經常短缺，印智法師艱苦修行，維護道場。袁會長帶領大眾在大雄寶殿內誦經後，便品嚐由寺院栽種的大豆所製成的豆漿，村民義

菩薩的故事——(四) 靈異的佛像



晉代有一位著名的詩人——陶潛，又名淵明，字元亮，自號「五柳先生」。他安貧樂道，隱居於田園，世人稱他為靖節先生。

陶淵明的曾祖名叫陶侃，字士行。晉明帝時，先後討平張昌、陳敏、杜陵、蘇峻之亂，曾官拜大將軍。

陶淵平亂有功，封為征西大將軍，兼管荊州和襄陽的軍事。



陶侃的母親姓湛，賢慧勤勞，篤信佛法。由於家境貧困，所以湛氏平時兼紡織以維持生活。



陶侃初次出任潯陽縣的縣官。

我應該設法改善母親的生活才是

把這些多餘的鮮魚送到我家去，讓我老母享用

大人放心，我立刻就去。

工熱情款待團員。袁會長協助團員以淨資三萬元作常住香油、修建佛像和修葺馬路。供佛後，團員與法師們一起共進午餐，餸菜都是在禪寺栽種的蔬菜，由村民義工烹煮，團員感恩法師和義工們的熱情款待，袁會長以一千五百元供養寺內法師。

午飯後，團員集資人民幣五千元在大雄寶殿內進行消災延壽。印智法師以一套少林拳供養給團員，常慈法師以禪拳給團員觀賞，大眾深感兩位法師的拳藝造藝深厚。

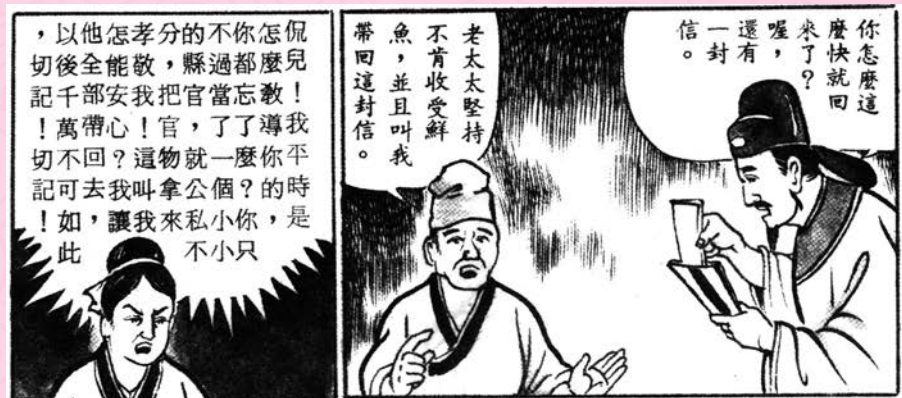
下午二時離開南岩禪寺往福安去。團員在車上為福安觀宗庵共集資人民幣二千三百五十元。下午五時在袁會長的帶領下在車上做晚課。下午七時到達福安，觀宗庵的住持智慧法師和多位比丘尼早已在等候迎接團員，下車後，法師們帶領團員步行約五分鐘後便到達觀宗庵了。

觀宗庵原名官莊庵，位於福安市韓陽鎮南郊官莊村。觀宗庵建於清嘉慶元年（一七九六年），

一九四二年，改建大雄寶殿和齋堂，改名觀宗庵。一九八五年海內外一些知名僧人相繼到此朝山敬佛。隨後擴建觀音閣、念佛堂等。至一九九二年，該庵有僧尼七十八人，興辦製香、繩索加工廠，過著「日出而作，日入誦經」的參禪生活。一九八九年重建，有大雄寶殿和天王殿。觀宗庵憑藉山勢，氣勢宏偉，登樓望遠，全城盡收眼底。庵內有天王殿、大雄寶殿、觀音閣等建築。

盛藏法師堅持要辦佛學院和念佛堂，每月初八及廿三舉辦八關齋戒一天。觀宗庵堅持培養具有愛國愛佛教，遵紀守法，自願獻身佛教事業的尼眾，專門為培養高等佛學院校輸送優秀的尼眾僧才，成立觀宗庵佛學苑。佛學苑在福安市政府及福安市佛教協會主辦下，以學修並重為基礎的漢語系統，分預科班、培訓班，學制各為二年。教科書由該苑發給，不予收費，食宿免費，每月發給必要的生活費及相應醫療補助費食宿免費。

（讀者來稿——下期待續）



閱覽室 **佛教青年協會中醫贈診所** 禮請何文輝中醫師駐診。

逢星期一至六，上午九時至中午十二時正。

每天限派籌 45 個，採取派籌輪候制度，先到先得（不接受電話預約）。

診金藥費全免，只酌情收取掛號費如下（外來藥方恕不贈藥）：

掛號費：佛青會員三十元（需出示有效會員證），非會員四十元。

出家眾、六十五歲或以上長者及家境貧困人士費用全免。

閱覽室 11 月份活動

開放時間：逢星期一至星期六上午八時半至晚上七時（星期日休息）						
歡迎各界人士到閱覽室閱讀本會藏書						
星期	活動名稱	教師	上課日期	時間	內容	備註
一	國畫班	文程遠	9月22日至11月10日	下午2:30至3:45 下午3:45至4:45	國畫深造班(八堂) 國畫基礎班(八堂)	請先報名
四	佛經分享班	---	逢星期四	晚上7:30至9:00	研習 《楞嚴經修學法要》	歡迎隨喜參加
五	中國繩結班	陳積辛	10月3日至 2015年2月6日	下午2:00至3:30	研習中國繩結(十八堂)	請先報名
	中國繩結班			下午3:45至5:15		
	慧命功(B)	胡銘麟	9月12日至10月10日	晚上7:00至8:00	拍打穴位健康功法(六堂)	於閱覽室舉行
六	讀經班	證蓮法師	逢星期六	下午2:30至4:15	恭讀《楞嚴經》	歡迎隨喜參加
	教理研習班	弘願法師		下午4:30至6:00	《無量壽經優婆提舍》	
以上各項活動 歡迎各界人士參加			閱覽室查詢電話：2380 8221			

弘法中心 11 月份法會及活動

日間開放時間：星期一至星期六 上午十時至下午六時 晚上活動時間：下午六時至九時					
星期日開放時間：上午十時至下午六時					
星期	法會及活動	法師／講師	上課日期	時間	備註
一	繩結基礎班	陳積幸女士	逢星期一	下午2:00至3:30	請先報名
	佛學進階班	眾法師／講師	逢星期一	晚上7:30至9:00	請先報名
二	書法班	廖雁朝居士	逢星期二	上午10:15至11:45	請先報名
	花藝西式插花班(入門級)	易瑞薇居士	逢星期二	下午2:00至3:30	請先報名
	念佛法會	寬濟法師	逢星期二	晚上7:30至9:00	歡迎隨喜參加
三	誦《梁皇寶懺》／慈悲三昧水懺法會	證源法師	逢星期三	下午2:00至5:00/ 下午2:00至4:00	歡迎隨喜參加
四	誦經誦戒法會	眾居士	逢星期四	晚上7:30至9:00	歡迎隨喜參加
五	三時繫念法會	妙法師及光明法師	每月最後的星期五	下午1:45至5:00	歡迎隨喜參加
	佛經專題講座	眾法師／講師	逢星期五	晚上7:30至9:00	歡迎隨喜參加
六	太極班	蘇華師傅	逢星期六	下午5:00至6:00	請先報名
	佛學基礎班	眾法師／講師	逢星期六	晚上7:30至9:00	請先報名
以上各項活動 歡迎各界人士參加			弘法中心查詢電話：2338 9939		



歡迎參加

我們都是充滿活力的青年，加入佛教青年協會，是希望更了解佛教的真義和宇宙的真理，把我們所學到的帶到社會每一個角落。我們宣揚釋迦牟尼佛的教義，用行動和事實讓世人知道佛教徒的人生態度是樂觀的，積極的。

如果你也有興趣加入佛教青年協會或發心皈依三寶、求受五戒，請親臨香港九龍荔枝角青山道 501-503 號國際工業大廈 6 字樓 B 座佛教青年協會登記。我們有許多廣宣流布的事情需要你的幫助，希望你能積極參與，大家互勵互勉吧！

歡迎蒞臨本會免費索閱通訊、《雷音》及佛學入門書籍。

福田自種 利己利人

為方便各會友贊助本會各項活動經費，特將本會各銀行帳號臚列於後。發心捐助者，可直接將捐款存入相關之匯豐銀行帳戶。

564-020444-001 (弘法經費) 564-020444-002 (《雷音》)
564-020444-003 (放生) 564-020444-004 (印經)
564-020444-005 (福田)

如需本會發出正式收據，請於入數當天計的一個月內，將銀行入數紙正本、連同收據抬頭人姓名、地址及聯絡電話等資料，寄回「佛教青年協會弘法中心」。地址：九龍荔枝角青山道 501 至 503 號國際工業大廈 6 字樓 B 座。

徵稿

- 一．本刊歡迎各界來稿。內容以適合初習佛法者閱讀為合，文體不拘。發表時筆名聽便。
- 二．來稿請附真實姓名、地址、及電話，以便聯絡。
- 三．編者保留對稿件增刪的權利。堅持保留原文者，請先聲明。
- 四．本刊暫不擬發稿酬。
- 五．稿件請用原稿紙單面書寫。來稿請寄「香港九龍荔枝角青山道 501-503 號國際工業大廈 6 字樓 B 座佛教青年協會《雷音》編輯委員會」收。
- 六．如需退稿，請附回郵信封。

本會活動地點



佛教青年協會弘法中心
九龍荔枝角青山道 501 至 503 號
國際工業大廈 6 字樓 B 座
電話：2338 9939
傳真：2336 1851



天台精舍
九龍荔枝角
九華徑新村 133 至 135 號



閱覽室
九龍太子道 144 號賜珍大廈 7 字樓
電話：2380 8221



地藏閣
荃灣老圍村三疊潭 12 號
(西方寺對面路口入)



蝴蝶灣望海觀音廟
屯門蝴蝶灣第 45 區
(美樂花園對出海旁)



佛教青年協會 紐西蘭分會
P.O. Box 82146, Highland Park,
Howick, Auckland, New Zealand
Tel: (09) 2713377

助印功德芳名錄

- 10 黃律樺合家 · 黃少梅 · 黃玉娟合家
20 謝振傑合家 · 譚耀泉合家 · 朱日柱合家 · 張志明合家，范美寶，
張仲文，張俊傑 · 曾志航合家 · 邱慧翹 · 黃律樺 · 梁秀華 ·
黃美玉 · 蔡錦強合家 · 陳燕華 · 蔡俊輝，蔡俊賢，蔡樂賢 ·
黃少蓮 · 黃少梅 · 羅銀貞 · 羅銀娟 · 鄧燕萍，鄧鈞雄，黎順初 ·
林鳳儀
30 何笑容，十方善信 · 王立基，王立業合家，王鳳明
40 何寶珠，陳樹長 · 李漢南 · 蔡錦強合家
50 方應新 · 何明耀 · 王福坤，伍育坤 · 張綺麗 · 李煥英 · 釋宏順 ·
麥敬堂
60 釋定徹 · 程潤昌合家 · 周卓華合家 · 李偉強合家 · 葉家禮合家 ·
林偉麒合家 · 林敏瑩合家 · 梁珮琳 · 黎北帶，盧閨娣 · 黎容夫婦 ·
盧自立夫婦 · 黎北帶，盧閨娣 · 黎容夫婦 · 盧自立夫婦
100 黃勇強合家 · 周佩貞，周煒堂 · 曾健圖 · 彭商豪合家 · 曾健圖合家 ·
羅德貞 · 陳雁萍 · 黎德權，黎寶權，黎輝權 · 黎玉權，黎耀權，黎梅 ·
周佩貞，周煒堂 · 關麗娟 · 陳保琛 · 鄭子源 · 唐翹幫，楊雅方，
伍育華，楊偉昇合家 · 劉仕彬，劉少梅，劉仕豐，劉仕德，劉靜紅，
劉靜鵬 · 顧張帶娣，顧智輝，顧智鋒，顧智傑 · 張容妹 · 鄧淑儀 ·
徐晶 · 林麗芳 · 何其潛合家 · 歐永沛合家 · 陳白金，馮瑞琮，
鄭淑蘊，張惠田，阮月蓮，佛弟子，莫國輝，吳敏儀，張阮合家，
張汝明，張凱橋，張凱進，莫卉欣，莫卉樂，張佩明 · 莫卉言 ·
梁少秋 · 馮少卿 · 李淑嫻 · 一切眾生 · 張佩玲 · 吳愛麗，吳樹盈，
梁秀霞合家 · 歐棣茹 · 葉靜娥，卓曉慧 · 許何玉 · 林書敏 ·
佛弟子 · 林書欣 · 洪潔妍 · 王秀慧 · 蔡醒民 · 葉國強 · 湯鑑初 ·
張佩玲 · 朱金池 · 張桂好 · 馮少卿 · 顧張帶娣，顧智輝，顧智鋒，
顧智傑 · 張遇金 · 釋定徹，麥駿軒，陳詠珊合家 · 鄭國生 · 洪亞黎 ·
鄭志杰 · 徐晶 · 陳燕屏 · 沈益萃 · 黎佩玉 · 洪華山
120 黃少蓮 · 陳天茵，陳震宇
200 佛弟子 · 陳天惠，楊君樂 · 范登 · 鄭志杰 · 鄭志聰 · 葉冠英 ·
梁羨明 · 龍郁輝 · 羅啓源 · 林佩君 · 馬文善 · 鄭志聰 · 張坤 ·
梁燕君合家
250 郭汝波
300 沈建開合家 · 鄧好 · 區愛珍 · 翁美芳
400 羅啓源
450 盧麗華
500 梁浩賢 · 鄧笑群合家 · 鄒肖蘭合家 · 蔡康榮合家 · 阮鳳英
600 張罩，張震宇
800 李鴻輝，謝燕莊，李馥耀，蔡首芝，李卓旻，林竣，李詠欣，林羨榆
1,000 釋宏遠 · 湯炳強 · 雷晉權，雷晉衡 · 黎月容
5,000 盧重興
8,000 朱平峰，仇錦馨，陳少嫻，朱麗珊，蔡浩麟

2014年7月15日屯門觀音組慶祝觀音誕 舉行普佛及放生法會（二）



2014年7月26日至8月3日9天 羅浮山華首古寺第16屆短期出家八關齋戒法會

